JAARGANG NO: 150 DINSDAG 29 JUNI 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

VIETNAM-STUKKEN WORDEN HERSCHREVEN

Amerikaanse Hoge Raad verdaagt reces

PROF. ELLSBERG MELDT ZICH

PROF. ELLSBERG ....trots op onthullingen.....

WASHINGTON. – Prof. Daniel Ellsberg (40), die ervan verdacht wordt de geheime Vietnamstudie van het Amerikaanse ministerie van Defensie aan de New York Times te hebben toegespeeld, heeft zich gisteren in Boston, Massachusetts, ter beschikking gesteld van de justitie. Hij is op een borgtocht van 50.000 dollar door rechter Peter Princi vrijgelaten op de belofte, dat hij aanwezig zal zijn op de komende hoorzittingen. Dr Ellsberg moet op 15 juli weer voor rechter Princi verschijnen. Niet zonder trots verklaarde Ellsberg, toen hij zich gisteren bij de federale autoriteiten meldde, dat hij wel degelijk de man is, die de geheime stukken over het betrokken raken van de V.S. in de oorlog in Vietnam, heeft laten uitlekken. Zoals bekend, heeft de publikatie van een deel van deze bescheiden grote deining in Amerika veroorzaakt. Intussen heeft het Amerikaanse hooggerechtshof besloten zijn reces uit te stellen om zich de tijd te gunnen een uitspraak te doen over het recht van de regering–Nixon om de New York Times en de Washington Post een verbod op te leggen tot voortzetting van de publikatie van staatsgeheimen.

Toen hij gisteren arriveerde bij het federale gerechtshof in Boston om zich aan een zaterdag tegen hem uitgevaardigd arrestatiebevel te onderwerpen, verklaarde Ellsberg, die hoogleraar is aan het technologisch instituut van Massachusetts, tot een 150-tal mensen, die zich verzameld hadden om hem toe te juichen: "Ik ben bereid alle gevolgen van mijn daad te dragen". [illegible] door een federale "grand jury" formeel beschuldigd van onrechtmatig bezit van geheime regeringsdocumenten en het zich toeeigenen van deze documenten ten eigen nutte. Hij kan, indien schuldig bevonden, veroordeeld worden tot maximaal tien jaar gevangenisstraf en tot een boete van tienduizend dollar.

Jammer

Ellsberg zei, bij het binnengaan van het raadhuis, waar hij zich ter beschikking stelde van de justitie, het te betreuren, dat hij niet eerder besloten had aan de New York Times uittreksels toe te spelen van de 47 delen van de geheime geschiedenis van de oorlog in Vietnam, aan de redactie waarvan hij in 1967, op verzoek van de toenmalige Amerikaanse minister van Defensie, Robert McNamara, had meegewerkt.

Ellsberg vertelde nog, dat hij in de herfst van 1969 voor de Senaatscommissie voor Buitenlandse Zaken zich gebaseerd heeft op een deel van de geheime inlichtingen, vervat in de documenten van het Pentagon. "Nadat nog 9.000 Amerikanen waren gesneuveld, kon ik het slechts betreuren niet tegelijkertijd deze informatie aan het Amerikaanse publiek onthuld te hebben".

Nadat Ellsberg gisteren een samenkomst had gehad van een uur met de federale rechter Peter Princi, werd hij **door deze rechter op een borgsom van 50.000 dollar op vrije voeten gesteld, hoewel de vertegenwoordiger van de federale regering geeist had, dat de borgsom op 100.000 dollar zou worden vastgesteld, "vanwege de ernst van het vergrijp waarvan Ellsberg wordt beschuldigd".**

Herschrijving

De woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Defensie, Jerry Friedheim heeft tegenover journalisten verklaard, dat zijn ministerie bezig is met een ongewerkte versie van de 47 boekdelen tellende analyse van de geheime Pentagon-documenten. Deze omwerking zou minder dan 45 dagen vergen. Als dit werk voltooid was, zou er waarschijnlijk een behoorlijke hoeveelheid stof voor publikatie zijn.

Op de vraag hoeveel, zei Friedheim: "Zeker ruimschoots de helft".

NVP-U en DP vandaag met overleg klaar

WILLEMSTAD – Vanmiddag vinden de laatste besprekingen plaats tussen de NVP-U en de DP in het kader van de formatie van een nieuw college op Curacao. Bij deze gelegenheid zal er worden gepraat over de verdeling van de portefeuilles voor de komende bestuursperiode. Verwacht wordt dat zowel de DP als de NVP-U elk twee gedeputeerden zullen voordragen in afwachting van [illegible] **van de ERNA welke** [illegible] **van het college tot zes** [illegible] **mogelijk maakt.**

[illegible] kandidaten worden genoemd [illegible] A.A. Jonckheer en P. v.d. [illegible] de DP en de heren P. v.d. [illegible] en G. de Paula van de [illegible] Morgen vindt de eilandsraadvergadering plaats tijdens welke [illegible] gedeputeerden zullen [illegible] gekozen.

[illegible] eindfase van de besprekingen [illegible] heeft de NVP-U duidelijke [illegible] naar voren gebracht t.a.v. [illegible] dat in de komende jaren [illegible] worden gevoerd. Details [illegible] zullen worden bekend- [illegible] nadat de besprekingen ge- [illegible] afgerond.

Benzine duurder in Colombia

MEDELLIN – De politie van Medellin [illegible] Colombia sluit de mogelijkheid [illegible] dat de daders van de zondag [illegible] bomaanslag, die vijftig [illegible] vernielde, leden [illegible] "volksbevrijdingsleger [illegible]. Zij veronderstelt dat de [illegible] gepleegd is uit protest tegen [illegible] van de benzineprijs.

Geen Amerikaanse schepen naar Malta

WASHINGTON. – De regering van [illegible] heeft Amerika meegedeeld dat [illegible] wenst van de regeling [illegible] de NAVO. In afwachting daarvan [illegible] Amerikaanse oorlogsschepen [illegible] in Malta, zo heeft het [illegible] departement van Buitenlandse Zaken bevestigd.

PPA akkoord met vorming

ORANJESTAD – De partijraad van de Partido Patriotico Arubano (PPA) heeft gisteravond in goede sfeer een partijraadvergadering op het bestuurskantoor gehouden. Gesproken werd over de vorming van het nieuwe bestuurscollege dat donderdagmorgen in de eerste openbare vergadering van de nieuwe eilandsraad gekozen zal worden. Het college zal uit vier gedeputeerden gaan bestaan, drie van de PPA en één van de AVP. Voor de PPA werden aangewezen de huidige gedeputeerden Coby Alders, Virgilio Kock en Max Croes. Verwacht wordt dat minister Rudy Frank de AVP-gedeputeerde zal worden.

De partijraad van de Arubaanse Volkspartij komt hedenmiddag in vergadering bijeen om de vorming van het nieuwe bestuurscollege te bespreken en af te ronden. Indien minister Frank gedeputeerde wordt is het nog niet bekend of hij ook lid van de eilandsraad wordt, aangezien hij nummer zes op de AVP-lijst staat. Voor hem staat nog de secretaris Holmo Henriquez.

Ingevolge de ERNA kan een gedeputeerde die geen eilandsraadlid is gedeputeerde zijn mits de meerderheid van het college uit leden van de raad bestaat.

De partijraad van de PPA heeft tevens besloten, dat dr Gustavo Oduber als fractieleider van de PPA in de eilandsraad zal optreden.

Brandbom naar auto van politie-inspecteur

MONTEVIDEO. – Onbekenden hebben maandag in Montevideo een brandbom gegooid naar de auto van een inspecteur van politie. De wagen stond geparkeerd in een straat in de wijk „Pocitor" in de Uruguayse hoofdstad. Men had het vuur snel onder controle.

Lepra-besmetten geen gevaar

DEN HAAG. – Er is in Nederland enige ongerustheid ontstaan over het gevaar van een lepra-besmetting door Surinamers die naar Nederland komen. Voor de AVRO-radio hebben staatssecretaris dr R.J.H. Kruisinga (Volksgezondheid) en prof. dr A.H. Klokke uit Groningen verklaard dat dit overdreven is.

De Groningse hoogleraar gaf toe dat er grotere aantal besmette personen naar Nederland komen, maar dat het bij lange na niet het aantal haalt van zo'n twintig jaar geleden toen een grote stroom lepra-patienten uit Indonesie Nederland binnenkwam.

Voor de AVRO-microfoon verklaarde professor Klokke dat de Surinaamse patienten in de loop van de tijd geleerd hebben, dat men in Nederland zonder segregatie te hoeven duchten overal behandeld kan worden. De patienten komen dan ook steeds vroeger voor de gewone poliklinische behandeling, die in Nederland geconcentreerd is in de dermatologische klinieken van de academische ziekenhuizen.

Professor Klokke heeft vorig jaar een werkbezoek aan Suriname gebracht om de regering in Paramaribo adviezen te geven. Volgens professor Klokke bestudeert de Surinaamse regering nu zijn rapport en de adviezen van de eigen experts om de lepra-dienst te moderniseren. Hij schat het aantal lepra-patienten in Suriname op een procent en zegt dat dit voor ingewijden niet buitengewoon is vooral in vergelijking met het gehele Caribisch gebied.

De hoogleraar in de dermatologie wees er nog eens speciaal op dat men in Nederland beschikt over veel specialistische kennis van lepra en dat men ook fondsen ter beschikking heeft. Het is bekend dat de stichting "Wereld lepradag", waarin de twee belangrijkste leprasteunorganisaties in Nederland participeren, indien daartoe uitgenodigd, gaarne hun steun aan het lepra-vraagstuk in Suriname zullen geven.

Staatssecretaris Kruisinga zei het volkomen eens te zijn met professor Klokke en stelde dat men in Nederland niet ongerust moet zijn en ook geen verplichte controle-maatregelen te willen invoeren". Ieder die symptonen bij zichzelf waarneemt, die in de richting van lepra wijzen, zal tijdig hulp moeten gaan zoeken en tijdig naar de dokter moeten gaan", aldus de staatssecretaris.



WILLEMSTAD. – Dezer dagen reikte gezaghebber A.E. Kibbelaar de diploma's uit aan de geslaagden van de avondleergangen van de M.T.S. te Groot Davelaar. De gezaghebber sprak de geslaagden toe en gaf in het bijzonder zijn blijk van waardering voor het vele werk door de scheidende directeur Schraven verricht in het belang van de avondleergangen. Op de foto v.l.n.r. de heer E.M. Naar, ambtenaar bij de afdeling Onderwijs en Wetenschappen, gezaghebber A.E. Kibbelaar en de heer A.P. Schraven, directeur van de avondleergangen.

Amerikaans lagerhuis achter Vietnambeleid

Dienstplichtwet weer verlengd

WASHINGTON – Het Amerikaanse Huis van afgevaardigden heeft geweigerd, het voorbeeld van de Senaat te volgen en een vastomlijnd program voor het Vietnambeleid van president Nixon op te stellen.

Bij de beraadslagingen over de omstreden dienstplichtwet had de Senaat in de afgelopen week op voorstel van de Democratische fractieleider Mike Mansfield tot doel van de Amerikaanse politiek gesteld, alle Amerikaanse troepen binnen negen maanden uit Vietnam terug te trekken, als in deze periode ook de Amerikaanse krijgsgevangenen in Noordvietnam vrijgelaten zouden worden. In het Huis van afgevaardigden is gisteren een motie van dezelfde strekking met 219 tegen 176 stemmen afgewezen.

Het Huis van afgevaardigden heeft wel zijn goedkeuring gehecht aan een verlenging met twee jaar van de wet op de dienstplicht, die woensdag verloopt. Maar het Huis verwierp, zoals gemeld, het amendement, dat de Senaat er vorige week aan toegevoegd had en dat voorziet in terugtrekking van de Amerikaanse strijdkrachten uit Vietnam binnen negen maanden op voorwaarde, dat de Amerikaanse krijgsgevangenen in Noord-Vietnam worden vrijgelaten.

Een commissie, bestaande ui Senatoren en Afgevaardigden is thans belast met de opstelling van een wetsontwerp, dat voor beide kamers van het congres aanvaardbaar is.

Vonnis tegen Cassius Clay vernietigd

WASHINGTON. – Het Amerikaanse hooggerechtshof heeft gisteren tijdens zijn zitting in Washington het in 1967 uitgesproken vonnis **wegens dienstweigering over de oud-wereldkampioen boksen in het zwaargewicht, Cassius Clay alias Muhammed Ali, vernietigd. Clay was sinds zijn veroordeling, bijna vier jaar geleden, op borgtocht vrij.**

Indien het hooggerechtshof het vonnis zou hebben gehandhaafd, zou Clay vermoedelijk een gevangenisstraf van vijf jaar hebben moeten uitzitten. Tengevolgde van de veroordeling in 1967 werd Clay zijn wereldtitel zwaargewicht ontnomen. Bovendien werd hem verboden nog in de ring te verschijnen. Dit verbod werd eind vorig jaar opgeheven.

Na een "oefenpartij", verloor Clay op 8 maart van dit jaar het gevecht tegen wereldkampioen Joe Frazier, waarbij de titel op het spel stond.

Het hooggerechtshof achtte zich niet bevoegd te beoordelen of Clays stellingneming tegen oorlog "selectief" was, met andere woorden: of hij gekant was tegen oorlogen in het algemeen of tegen één of enkele in het bijzonder. Het hof verklaarde dat de veroordeling onjuist was om "een geheel andere, onafhankelijke reden". De militaire autoriteiten zouden indertijd zijn misleid door een brief van het ministerie van Justitie. Alle negen leden van het hooggerechtshof stemden voor vernietiging van het vonnis, behalve rechter Thurgood Marshall.

Mogelijke doorbraak in kankerbestrijding

KINGSTON. – Hoewel het voorbarig is een positieve uitspraak te doen – het onderzoek verkeert nog in zijn allereerste fasen – leeft op Jamaica de hoop, dat men misschien een doorbraak nabij is in de strijd tegen kanker. Een groep geleerden van de University of the West Indies (U.W.I.) verricht op het ogenblik experimenten met een kruid dat plaatselijk bekend staat als „cerasee", om na te gaan of het eigenschappen bevat, die metterdaad de groei van kankercellen in het menselijk lichaam kunnen tegengaan. Cerasee is een klimplant, die in het wild groeit op Jamaica. Het maakt sinds onheugelijke tijden deel uit van de volkse geneeskunst en wordt als medicinale „thee", die uit zijn bladeren en stengel wordt getrokken, gebruikt. Het brengt een kleine peulachtige vrucht voort, die door de Chinezen op Jamaica als groente wordt gegeten. Sinds de dagen van de slavernij wordt het gewas, dat in het gehele Caribische gebied voorkomt, gebruikt als middel tegen maagkwalen, voor het helen van wonden en de behandeling van aambei, schurft en melaatsheid en als medicijn voor miltzucht en leverziekten. Ook wordt het gebruikt om zwangerschap te onderbreken.

Op Jamaica is cerasee een geliefkoosde drank bij de plattelandbewoners, die beweren dat het „goed is tegen maagpijn en om het bloed op te bouwen". Op Puerto Rico, waar het bekend is als „cundeamor", zou de plaatselijke bevolking het gebruiken als geneesmiddel tegen suikerziekte, hoewel er geen bewijzen zijn, dat het insulin-achtige eigenschappen bevat.

Het onderzoek naar de curatieve eigenschappen van cerasee als een mogelijk wapen in de strijd tegen kanker, begon twee jaar geleden, toen dr Sam Street, medisch hoofdambtenaar aan het ministerie van Volksgezondheid van Jamaica en buitengewoon hoogleraar aan de universiteit, een vrouw moest behandelen die een operatie had ondergaan wegens vergroeiing van de galblaas. De patiënt, die na de operatie twee jaar te leven kreeg, werd tien jaar later in het ziekenhuis opgenomen met een vergaande vergroeiing van de lever. Het viel dr Street op, dat zij in de tussenliggende jaren voortdurend cerasee-thee had gedronken. Toen zij gedurende vier maanden uitlandig was en het kruid niet kon krijgen, trad de vergroeiing op. De patiënt stierf later.

Groei vertraagd

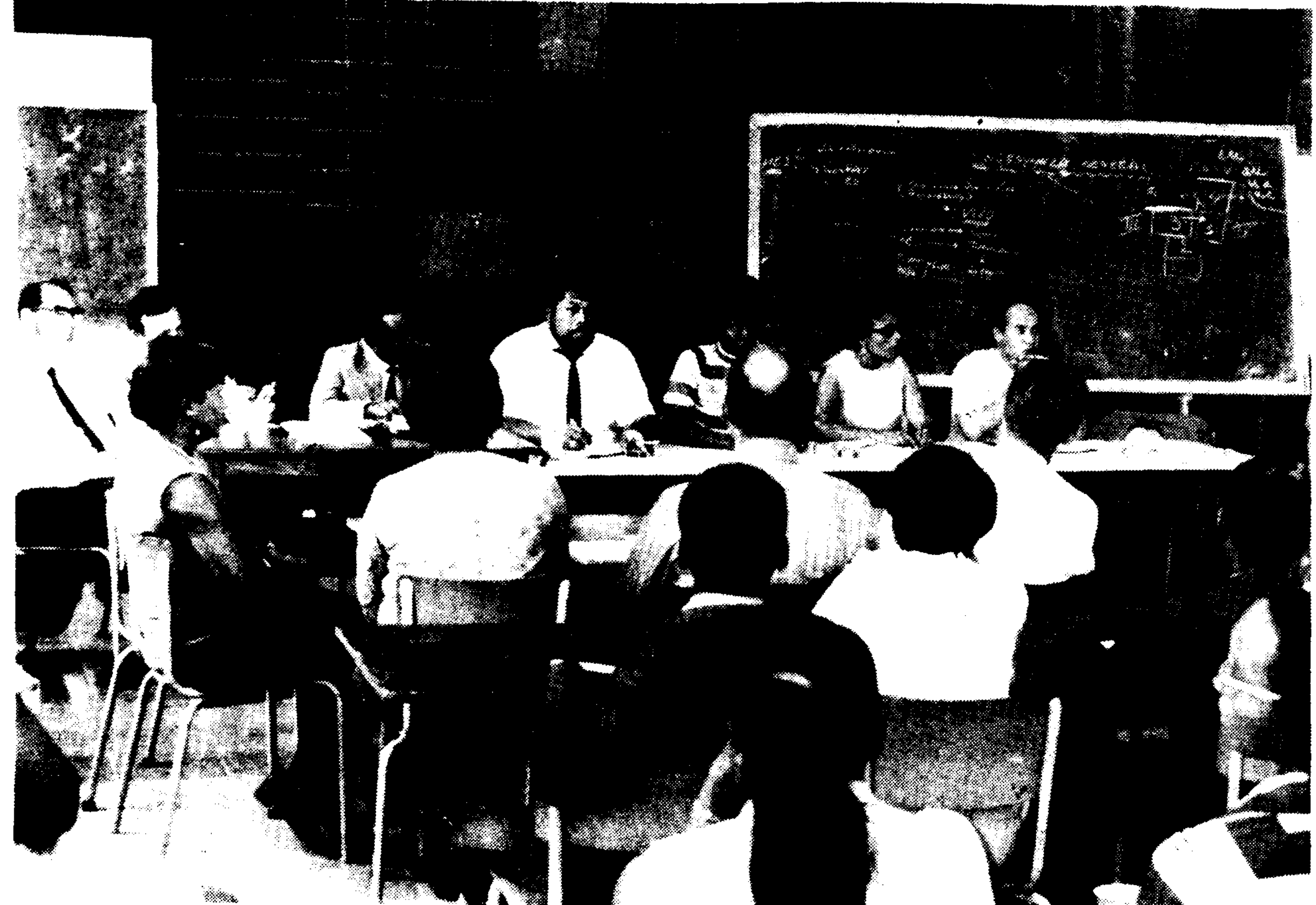
Deze ontdekking leidde dr Street ertoe samen met dr Manley West, farmacoloog aan de U.W.I., en dr G. H. Sidrak, eveneens verbonden aan de universiteit, een onderzoek te beginnen naar de medische eigenschappen van cerasee, die in botanische zin bekend is als Momordica Charantia L. Na twee jaren van intensief onderzoek kwamen zij tot de conclusie, dat het gewas inderdaad eigenschappen bevat, die vergroeiing tegengaan. Proeven onder leiding van dr West werden verricht op een patiënt, die leed aan lymfatische leukemie. Hem werden driemaal daags gedurende zestig dagen orale doses toegediend van een extract van de plant. Het resultaat van de proeven was, dat de hoeveelheid haemoglobine in het bloed van de patiënt toenam. Opmerkelijk was de daling van de hoeveelheid witte bloedlichaampjes na een periode van behandeling en een scherpe stijging na staking van de toediening van het extract. Het suikergehalte in het bloed nam eveneens af tijdens de behandeling. In eerdere laboratoriumproeven had men hele planten in water met katoenzaden laten trekken. Soortgelijke proeven werden genomen met bladeren, zee-appels en ratten. In alle gevallen constateerde men een vertraging in groei.

De volgende en belangrijkste fase in het onderzoek is de zuivering van het aftreksel. Het zuiveringsproces moet het extract voor klinisch gebruik mogelijk maken, waarna verdere proeven moeten worden verricht voordat het „geneesmiddel" uiteindelijk beschikbaar wordt gesteld aan de medici.

Waarschuwing

De resultaten van het onderzoek hebben over de gehele wereld belangstelling gewekt, maar het team onderzoekers heeft zowel artsen als het publiek verzocht het tot dusver bereikte resultaat vooralsnog niet te beschouwen als enigerlei nieuwe hoop voor kankerpatiënten. Evenmin moet serasee in den blinde worden toegepast, omdat er nog veel werk te verzetten is. Dr Street heeft opgemerkt, dat nader onderzoek wordt verricht "om het actieve hoofdbestanddeel als puur-chemische eenheid te isoleren en om een vollediger studie te maken van de mogelijke anti-groei-eigenschappen". Dr Vivian Brooks, president van de medische vereniging op Jamaica, heeft eveneens gewaarschuwd tegen een te optimistische kijk op de resultaten van het onderzoek tot dusver. Evenals dr Street acht hij het in dit stadium voorbarig de bescheiden cerasee te verwelkomen als een bron van het lang gezochte middel, dat de medische wetenschap in staat zal stellen kanker doeltreffend te lijf te gaan.

Overigens worden ook reeds onderzoekingen en proeven gedaan met een andere op Jamaica voorkomende struik voor gebruik in de strijd tegen een andere vorm van kanker, namelijk leukemie. Proeven, die in Canada en op Jamaica zijn verricht, hebben uitgewezen, dat de „periwinkle" (maagdenpalm), die eveneens in het wild groeit, eigenschappen bevat, die met succes kunnen worden aangewend bij de behandeling van gevallen van deze vaak fatale bloedziekte.



AGENDA CURACAO

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 Goodbye mr. Chips. WEST-END: 19.00 en 21.00 Heart break. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 What happened to aunt Alice. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Soho in de greep van de gorilla. CINE-RIO: 20.00 The mercenaries.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Fuik en morgenavond te Boca Samí.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 25333; PUNDA: Piar, TEL.: 13040.

DIVERSEN

SPORT

BASKETBALL: 20.30 Olympic vs Lightning; 19.30 Pegasus vs Rising Trotters; 18.30 Olympic vs Lightning - baan Sint Thomascollege.

FLAMBOYANT: 20.30 Tony Huurdeman

UITZENDING: 20.00-20.15 progr. Famia Planeá - via Radio-Hoyer 3.

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00-13.30 San Willibrordo (vóór kerk); 14.00-15.30 te Santa Maria (BC).

MOBIELE BANK: 09.30-10.00 te Barber (vóór sportveld, t.o. markt); 10.45-12.00 te Lieliënberg/Wacao (CU-Wacao); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór Jan Christiaan).

LHCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa en New York - postkantoor; 13.30 voor New York; 17.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.) (n.B.: per 1 juli verhoogde posttarieven.)

UITZENDING: 14.30-14.45 progtamma Famiya Planeá via CUROM.

FAMIYA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 - open voor belangstellenden.

GALERY RG: 10.00-12.00 en 16.00 - Keukenstraat 20A (boven).

JOODS MUSEUM: 09.00-12.00 en 14.30-17.00 Bijbeltentoonstelling - synagoge (ingang Kerkstraat).

LIONS: 12.30 bijeenkomst - Flamboyant Beach-hotel.

CATECHISATIE

EBENEZER CHURCH: twaalf tot veertien jaar: 17.00-17.45; vijftien jaar en ouder: 17.45-18.30.

HMS BACCHANTE: 14.00-18.00 open voor publiek - Brionwerf.

VERGADERING: 15.00 jaarlijkse algemene aandeelhoudersvergadering Austr. Selection Fund - Handelskade 8.

INTERKERKELIJK JEUGDKAMP; van 30 juni tot en met 7 juli - Pannekoek.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

Japanse liberalen behouden meerderheid

TOKIO. — De liberaal-democratische (regerings-) partij in Japan heeft in de Senaat haar meerderheid behouden na de verkiezingen van zondag voor de helft van de 126 senaatszetels. Volgens de voorlopige uitslag kregen de liberaal-democraten 64 zetels. De socialistische partij, de voornaamste oppositiepartij, heeft vooruitgang geboekt.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. – De New Yorkse effectenbeurs heeft maandag enig terrein moeten prijsgeven. De omzet van 9,79 miljoen aandelen heeft dit jaar nog niet zo'n laag peil bereikt. De meeste analysten zeiden dat het trage tempo waarin werd gehandeld bezorgdheid weerspiegelde over het trage herstel van de economie en angst voor hogere rentetarieven. Tijdens de gehele beursduur gingen de indexcijfers van de belangrijkste fondsen langzaam maar gestadig omlaag. Tegen het einde gaf het indexcijfer van Standard and Poor voor de industriefondsen een verlies te zien van 34 cent en dat van het samengestelde gemiddelde een verlies van dertien cent. Van de verhandelde fondsen sloten er naar verhouding 7 hoger tegen 5 lager. Bij het nieuws op de achtergrond was een bericht dat de Amerikaanse handelsbalans in mei voor de tweede opeenvolgende maand een tekort te zien heeft gegeven.

AMSTERDAM. – Internationals goed prijshoudend. Scheepvaart overwegend vriendelijk, Cultures licht verdeeld. Obligatiesector licht verdeeld. Handel kalm.

WILLEMSTAD. – Voor de tweede keer werd door de damesvereniging OSCULDA zondag een forum over het onderwijs georganiseerd in het gebouw van de Credit Union aan de Curaçaostraat. Het forum bestond uit vertegenwoordigers van de verschillende vormen van onderwijs. De rij sprekers werd geopend door de heer J. Veeris, directeur van de Pedagogische Akademie van het Radulphuscollege, die een korte samenvatting gaf over het onderwijs in zijn geheel. Verder beantwoordde hij alle vragen over het basisonderwijs en de Pedagogische Akademie. Drs R. Naaldijk sprak over het B.L.O.- en L.O.M.-onderwijs, terwijl ing. J. Pieters Kwiers het technisch onderwijs voor zijn rekening nam. De heer E. Pietersz behandelde het V.W.O.-, H.A.V.O.- en M.A.V.O.-onderwijs. Voorts was aanwezig de heer J. Martina, die over de E.T.A.O. sprak, mejuffrouw G. Henriquez van het huishoudonderwijs en mejuffrouw M. Peters die de kleuterleidsters vertegenwoordigde. Ook werd gesproken over het M.A.O.-onderwijs door de heer P.T. M. Sprockel, directeur van het departement van Onderwijs.

Tentoonstelling van Erick Nicholson

WILLEMSTAD. — In Libertas wordt morgenavond een tentoonstelling geopend van Erick Nicholson. Er zullen onder andere olieverfschilderijen, pentekeningen en collages te zien zijn. De tentoonstelling zal van 1 tot en met 6 juli geopend zijn elke avond van zeven tot tien uur.

LONDEN. — Lord Boyd Orr, drager van de nobelprijs voor de vrede en voormalig directeur-generaal van de FAO, de voedsel- en landbouworganisatie van de VN, is op 90-jarige leeftijd in zijn woning in het Schotse graafschap Agnus overleden.

Beurs van New York

	28/6
Afe Industries Inc.	56 3/4
Air reduction	23 1/2
Allied Chemical	31 3/4
Alum. Co. of America	61 1/2
American Brands	43 3/8
American Can Co.	35 1/4
American Cyanamid Co	32 3/8
American Electric Power	27 5/8
American Metal Climax	33 1/2
American Motors Inc.	6
Am. Smelting & Refining	24 3/4
Am. Teleph. & Telegr.	44 3/4
Anaconda Company	18 3/8
Armco Steel Corp.	17 3/8
Atlantic Richfield Co.	70
Bendix Corp.	38
Bethlehem Steel Corp.	21 1/4
Boeing Co	18 3/4
Burroughs Corp.	125 3/8
Canadian [illegible]y Co.	66 1/2
Celanese Corp. of America	71 1/4
Chase Manh. Bank (N.Y.)	46 3/4
Chesapeake & Ohio Ry	60 1/4
Chrysler Corp.	26 5/8
Cities Services Co.	42 1/8
Colgate Palmolive Co	46
Colt Industries Inc.	17 5/8
Commonwealth Edison	36 1/2
Consolidated Ed. of NY	25 1/4
Continental Can Co.	37 1/2
Continental Oil	34 1/4
Curtiss Wright Corp. class A	17 1/8
Dart Ind.	42
DOW Chemical	98 7/8
Dupont (e.i.) de Nemours	135 3/4
Eastman Kodak	75 7/8
First National City Bank	33 5/8
Ford Motor Co.	60 3/8
Fruehauf Corp.	35 1/2
General Electric Co.	58 1/2
General Food Corp.	37 3/8
General Motors	76 3/4
General Public Utilities	22 3/8
General Tel. & Electronics	30 1/4
Getty Oil	87
Gilette Co.	45 3/8
Gimbel Brothers Inc.	33 1/4
Goodyear Tire & Rubber	32
Gulf Oil Corp.	30 5/8
Illinois Central Industries	35
Intern. Business Machine	311 3/4
Intern. Harvester	27 3/8
Intern. Nickel of Canada	36 1/8
Intern. Paper	34 7/8
Intern. Tel. & Tel.	61 1/4
Johns-Manville Corp.	37 1/8
Kennecott Copper Corp	33 1/8
Kraft Co.	43
Litton Industries Inc.	30 1/2
Lockheed Aircraft	9 3/4

	28/6
Marcor Corp.	36
Martin Mariette Corp.	20 7/8
May Department Stores Co.	40 1/8
McD. Douglas Aircraft	34 1/4
Mobil Oil Corp.	
Monsanto Co.	54 3/4
National Biscuit Co.	48 7/8
National Cash Register	46 3/8
Nat. Distillers & Chemical	16 3/8
National Gypsum Co.	20 3/8
National Steel Corp.	39 3/8
North Am. Rockwell Corp.	28 1/4
Olin Mathieson Chemical	19 7/8
Pacific Gas & Electric	32
Pennsylvania Central Co.	4 7/8
Pepsico, Inc.	56
Phelps Dodge	40 5/8
Philip Morris Inc.	61 1/4
Philips Petroleum	31
Proctor & Gamble	64 5/8
Radio Corp. of America	38 1/2
Republic Steel Corp.	24 5/8
Reynolds Ind.	59 1/4
Royal Dutch Petroleum	41 1/8
Santa Fe Ind.	28 1/2
Sears Roebuck & Co.	85 7/8
Shell Oil Co.	46
Southern Co.	22 3/4
Southern Railway	70 1/4
Sperry Rand *& Corp.	33 1/8
Standard Oil of Calif.	56
Standard Oil Co. of Indiana	61 3/4
Stand. Oil Co. of Nw Jersey	74 5/8
Studebaker Worthington	61 1/4
Sunn Oil	53 1/8
Texaco Inc.	34 5/8
Texas Instruments Inc.	112
Transamerica Corp.	16
Union Carbide Corp.	46
Union Pacific Railroad	
Uniroyal	20 5/8
United Aircraft Corp.	37 3/8
Un. Brands Co AMK Corp.	14 7/8
U. S. Steel Corp.	31 3/8
Western Union Telegraph	42 7/8
Westinghouse Electric Corp.	89
Woolworth (F.W.)	46 5/8
AMERICAN STOCKS	
Brascand	18 1/2
ADD NEW YORK STOCK	
Amerade	69
Brit. Am. Oil	21 1/8
Caterpillar	48 7/8
Columbia Gas	34 3/4
North Am. Phil. Corp.	27 1/8
Westerband	34 3/4
K.L.M.	46 1/8
Twent. Cent. Fox	9 3/4
DOW Jones Index	873.10

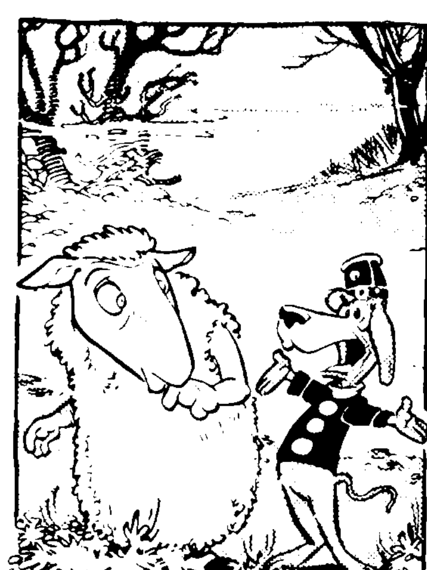
Beurs van Amsterdam

	28/6
1. 7 pCt Ned 66/1	96.90
2. AKZO	82.70
3. Heinekens bel en beh	260.50
4. Heinekens bier	269.50
5. Hoogovens	76.90
6. Philips	45.10
7. Unilever	112.30
8. Kon Olie	147.30
9 KLM	165.70
10. KNSM	91.90
11. v. Ommeren	279.00
12. Scheepvaart Unie	72.50
13 Alg Bank Ned	263.00
14. Nat Nederlanden	64.70
15. Ngombezi	93.2
16. Alb Heijn	181.50
17. Bergh en Jurgens	—
18. Bergoss	175.10
19. v. Berkel	171.00
20. Bols	148.50
21. Bredero ver bedr	376.00
22. Buehrmann Tetterode	66.00
23. Bijenkorf beheer	450.00
24. Calve	755.00
25. Cur. Handelmij	189.00
26. Elsevier	445.00
27. Fokker	40.50
28. v. Gelder	72.50
29. Gist-brocades	81.70
30. v.d. Grinten	252.00
31. Hagemeijer	127.20
32. Internatio-Muller	50.60
33. Kon Ned Papier	128.20
34. Naarden	77.00

	28/6
35. Ogem	89.10
36. Pakhoed	88.10
37. Rijnschelde	200.0
38. EMS	17.40
39. Scholten-honing	54.50
40. VMF	103.00
41. Ver Ned Uitgeversbedr.	126.00
42. Wereldhaven	100.00
43. Wessanen	75.00
44. Ant. Brouwerij	—
45. Ant. Verf	120.9
46. Aruba Electr.	—
47. Sur. Brouwerij	—
48. Converto	808
49 Goldmines	117.00
50. Ika Bel Mij	167.50
51. Nefo	66.30
52. Robeco	242.50
53. Rolinco	192.10
54. Utilico	128.90
55. Alcan Alum.	22.5
56. Ned Ant 6 1/2 67	91.5
57. Ned. Ant 5 60	79.0
58. Ned. Ant 4 1/2 59	90.5
59. Ned. Ant 4 1/2 62	83.8
Inter Concerns	104.0
Industrie	124.0
Scheepvaart	91.3
Banken	98.2
Handel	104.2
Algemeen	110.6

TOM POES EN DE PIJPLEIDER

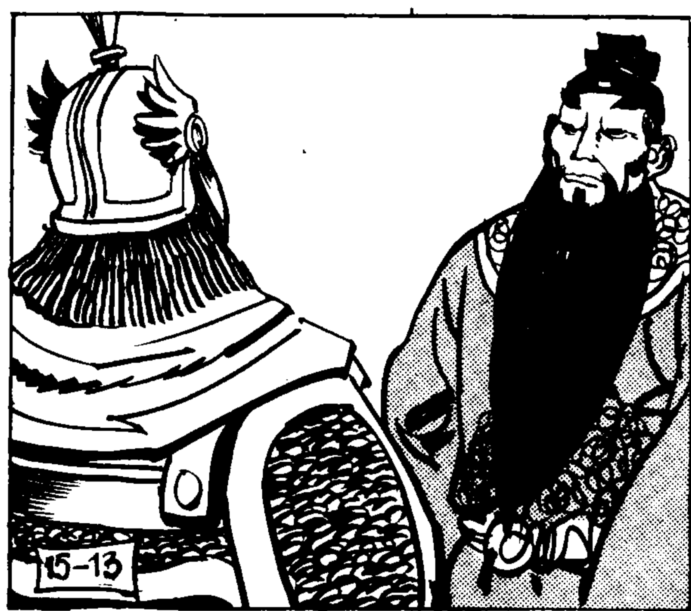


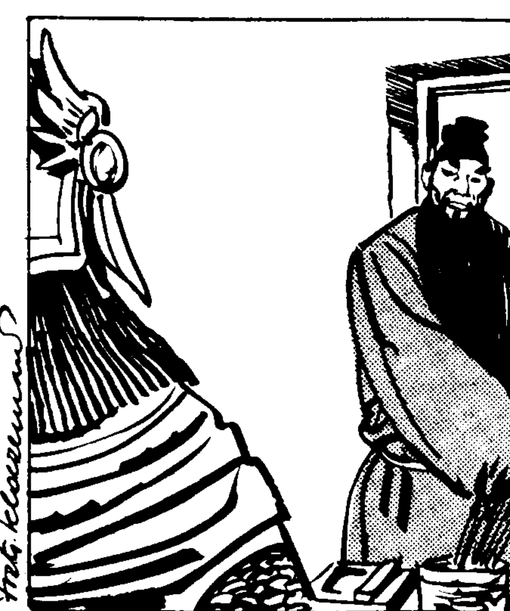




7148. — In het oosten, waar het Donkere Bomen Bos overgaat in moerassig laagveengebied, ligt de Zwader Heide. Het is een achtergebleven gebied, waar een eenvoudige bevolking van Heiknappers van plek tot plek trekt en daar oogst wat van zijn gading is, om vervolgens weer verder te gaan. Dit rusteloos bestaan vraagt om een straffe leiding, dat spreekt. Deze wordt uitgevoerd door een zekere Ibbele Hoeder, en de kuddebijer Dobbe Drijver. Hierboven kan men de schare zien voorttrekken naar de volgende oogstplaats, terwijl Dobbe zich inspant om de karavaan bij elkander te houden. Dit is niet zo gemakkelijk als het lijkt, want Heiknappers, die gewend zijn om van de hand in de tand te leven, laten zich door losse invallen leiden, en dwalen maar al te gemakkelijk af. Zo ook nu. „Hela daar! " kon men de kuddebijer roepen. „Aansluiten! Bij elkaar blijven, mevrouw Allegaar! " De aangesprokene schrok op uit haar gedachten en hield de pas in. „Ik ... een lekker plekje, weet je wel? " sprak ze verontschuldigend. „Ik kan ... toestaan! " zei Drijver streng. „Als u die kant opgaat, gaat iedereen ... kunnen we niet hebben." Mevrouw Allegaar haalde berustend de ... op en keerde terug om de voorttrekkende gemeente in te halen ... voorbeeld had echter de gevolgen, die Dobbe vreesde. Twee jongeren ... zich los uit de groep en dartelden nu mekkerend over de vlakte. „Sla... wilde haren! " mompelde de kuddebijer gemelijk. „Ik zal ze krijgen! ..."

RECHTER TIE EN DE MOORD IN HET MOERAS







13—15. — „Ik dank u voor uw grondig onderzoek", zegt rechter Tie beminnelijk tot de kapitein. „Het ziet er naar uit dat u mij al het werk uit handen heeft genomen. Ik hoef alleen nog maar de familie in te lichten en het lichaam formeel te laten identificeren." „Daar is al voor gezorgd, edelachtbare", zegt de kapitein. Het lijk is vlak voor uw komst geïdentificeerd door meneer Lin, de compagnon van de overledene, die bij hem inwoonde." „Dan zal ik nu maar gaan", zegt rechter Tie, die bedenkt dat de kapitein wel wat al te voortvarend is geweest. „Ik ben u werkelijk zeer verplicht voor uw snelle optreden. Omdat we met een civiele zaak te maken hebben, had u de moord alleen maar hoeven te rapporteren bij het gerecht... Mijn ... wachten buiten. Ze zullen de arrestant en het lijk meenemen ... wachtpost bij de Noorderpoort." Aan het hoofd van een kleine colonne ... rechter Tie even later naar de wachtpost. Het lijkt hem beter om de ... daar te verhoren, en dan meteen door te gaan naar de plaats van het ... voor alle sporen zijn uitgewist. De kapitein mag denken dat de ... opgelost, er zijn toch een paar dingen die de rechter graag persoonlijk ... onderzoeken..."

Het Tegenoffensief







Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia (int.); 18.10 aanvullende muz.; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.30 discovaria; 20.30 Alliance Française; 20.45 aanvullende muz.; 21.00 discobar (RNWO); 21.30 met zijn drieën (3 pop-artisten); 22.00 nieuws; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 felicitaciones; 17.12 the skyhawks; 17.33 skippy; 17.58 morning star; 18.19 Moslim-progr.; 18.30 nieuws int. (pap.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 courtship of Eddy's father; 19.30 Nos Tera; 20.00 science report; 20.15 Hogan's heroes; 20.45 ripiti y gana; 21.15 nieuws ned.; 21.30 12 o'clock high; 22.30 boletin extra; 22.45 breaking point.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld; 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days progr.; 19.00 boleros; 19.15 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws in het ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 unshackled; 21.00 sign off.

TELEARUBA: 17.00 Penelope pitstop; 17.30 cartoons; 18.00 word of life; 18.30 Alliance Française; 18.45 pap. nieuws; 18.00 ned. nieuws; 19.00 Adam's family; 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 please don't eat the daisies; 20.15 eng. nieuws; 20.30 bold ones; 21.30 teleteatro; 23.30 Odd couple.

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok, ned. nieuwsjournaal, hit parade, Van Heinde en Verre; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

*****

WOENSDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws ANP; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws ANP: 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.35 Mexicaanse muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws ANP; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 Tape-O-Teque; 14.30 novela „Famiya Planeá; 14.45 musica di mi lugá; 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Aniliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticias int. na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 noticia local; 16.45 cocktail musical.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habrí; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.05 llama a la conciencia; 07.10 noticias español; 07.30 news english; 07.50 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.15 fortress of faith; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticas; 12.10 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 nieuws eng.; 12.50 daily bread; 13.00 noticia español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.05 afternoon musical; 14.45 quiet time; 15.00 ultimas noticias; 15.06 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di banda; 16.16 kinderuurtje; 16.30 children gospel hour; 16.45 stories of great christian.

Levensonde... nog duur...

WILLEMSTAD — ...
van februari/maart is ...
cijfer met 0,4 pCt ...
opzichte van de basis...
cember 1970: 100. Hierdoor ...
de prijsstijging voor het ...
taal van 1971 op 0,9 pCt, ...
bureau voor de statistiek ...
departement Economische ...
Het totaalindexcijfer steeg ...
in maart 1971, ten opzichte ...
februari 1971 houdt dit ...
in van 0,4 pCt.

De stijging van ...
taalindexcijfer in maart ten ...
van februari met 0,4 pCt ...
gevolg van de stijging ...
indexcijfer voor de sektor ...
en genotmiddelen". Dit ...
steeg van 100.7 in februari ...
in maart, derhalve een ...
1.3 pCt.

Voor de componenten ...
koffie, vetten en oliën ...
belangrijke prijsstijgingen ...
genomen; op Curacao ...
maand maart een stijging ...
de broodprijzen. ...
vermeld te worden, dat ...
alle componenten binnen ...
„voedings- en genotmiddelen" ...
stijgingen werden ...
onder varkensvlees, ...
vlees, spek en bacon.

Het indexcijfer voor ...
„woning" gaf in maart ...
van februari een stijging ...
0.1 pCt, de sektor ...
schoeisel" vertoonde een ...
0,1 pCt, terwijl het ...
de sektor „overige" ...

ABVO: socialisering nagestreefd

ELS: UITGANGSPUNT VERKEERD

WEINIG AMBTENAREN NEMEN BESLISSING OVER SALARIS

WILLEMSTAD. — Na ongeveer drie uur vergaderen, waarbij de ...delijkheid soms evenredig toenam met het verloop van de vergadertijd, ...een meerderheid van zeventig tegenover een minderheid van tien van de ...eer drieduizend A.B.V.O.-leden aan het A.B.V.O.-bestuur toestemming ...om het salarisoverleg in het Georganiseerd Overleg (G.O.) voort te ..., hetgeen inhoudt, dat de onder voorbehoud in het G.O. ...engekomen loonschalen, behoudens een kleine wijziging, welke werd ...steld door de heer Plantijn, wat betreft schaal 3, werkelijkheid gaat ...n. Voordat het zover was, werd een voorstel van het lid Jamaloodin ...ezen, om het fiat aan het bestuur te beperken tot de betrokken ...schalen, zodat het bestuur verplicht zou zijn, als over enige tijd de ...de salarisregeling klaar zou zijn, deze aan de goedkeuring van de leden te ...werpen. De voortgezette A.B.V.O.-vergadering trok gisteravond een paar ...erd leden — het juiste aantal was toen nog niet te geven — en had over ...algemeen een rustiger verloop dan twee weken daarvoor.

Het A.B.V.O.-samenzijn op de ...o van het departement van ...derwijs maakte wel één ding ...delijk: de bezoldigingsregeling ...r ambtenaren is een van de meest ...wikkelde zaken, welke er blijk... ...r in ambtenarenkringen bestaat. ...ingewikkeld, dat de bezoldigden ...kennelijk ook niet allemaal ...grijpen. Ondanks het feit, dat er ...gisteravond heel wat met cijfers ...gestrooid, moet op gezag van ...A.B.V.O.-voorzitter R. Sammy wor... aangenomen, dat als alle cijfers ...tabellen, nieuwe schalen, oude schalen, overgangsschalen, en wat er allemaal nog bestaat — binnenkort moet gezegd worden: bestond — aan persoonlijke toelagen, tijdelijke toelagen, bonussen enz. op papier gezet was, de verwarring nog groter zou zijn geweest. Die was nu al groot genoeg, zodat ook gisteravond verschillende malen naar de voor de buitenstaander bekende weg werd gevraagd, maar zonder al te groot succes. Het bovenstaande was ook de reden geweest, waarom het A.B.V.O.-bestuur er de voorkeur aan had gegeven de kwestie in een ledenvergadering te bespreken.

Voortijdig opbreken

Het mag voor de aanwezigen ergens een zegen worden genoemd, dat niet alle A.B.V.O.-leden waren komen opdagen, want nu al met het betrekkelijk kleine aantal aanwezige leden waren er drie uur gemoeid van vragen en uitleggen, met herhaald vragen enz., om de zaak iets te verduidelijken. Bij een grotere opkomst zou het een week werk zijn geworden. Nu al ook, wilde een deel der vergadering voortijdig opbreken, maar dat kon de voorzitter nog tijdig voorkomen, omdat anders het noodzakelijke quorum zou hebben ontbroken om te stemmen.

In feite is de situatie nu zo, dat de zeventig man, die de handen fier omhoog hebben gehouden toen het salarisvoorstel aan de orde kwam, beslist hebben over de nieuwe bezoldigingsregeling. Alles bij elkaar bleef een aanzienlijk deel der vergadering een duidelijk antwoord schuldig, omdat men eenvoudig weg niet stemde en zich niet uitsprak vóór, maar ook niet tégen de voorgestelde regeling. De belangrijke beslissing viel rond tien voor half twaalf.

Iets daarvoor had een meerderheid van 44 man zich uitgesproken tegen de motie-Jamaloodin, terwijl er zich zestien man vóór verklaarden. Naar de voorzitter waarschuwend liet horen, zou het aanvaarden van deze motie ernstige consequenties hebben gehad. Daarvoor schrok men blijkbaar terug. Diens voorstel hield in dat men alleen de salarisschalen zou accepteren en later nog eens bij elkaar zou komen om de overgangsschalen en andere bijkomende dingen goed te keuren. Voorzitter Sammy had toen al duidelijk gesteld, dat de pensioenregeling helemaal op de helling gaat. Daarvoor is aan de regering rapport uitgebracht. Ook had hij al in antwoord op vragen uit de zaal meegedeeld, dat ten aanzien van het posterij-personeel voorstellen zijn ingediend, om de loonregeling wat aantrekkelijker te maken, inclusief het instellen van bepaalde eisen en opleiding voor dit personeel en mogelijkheden tot bevordering. Nu blijkt het zo te zijn, dat iemand zijn hele leven lang ongeveer op hetzelfde maximum blijft zitten.

De bijeenkomst werd bijgewoond door de ANAAB-bestuursleden Ru Arends en Fred Baron. Zij kunnen met een gunstiger beeld naar Aruba terugkeren dan twee weken geleden het geval was. Niet dat er geen ruwe taal meer werd gebruikt onder de A.B.V.O.-leden, maar alles had toch wel meer weg van een vergadering, ook al liep het niet zo vlot. Zo duurde het zeer lang voordat het voorstel van de heer Plantijn om schaal 3 bij te trekken, omdat deze categorie in vergelijking met alle andere schalen benadeeld werd, feitelijk in stemming werd gebracht. Het voorstel werd gelanceerd rond kwart vóór negen, het werd uiteindelijk om over elf uur gekoppeld aan het gehele salarisplan. Het verbaasde in dit verband de heer Els, dat blijkbaar in deze schaal toch wel een verandering kon worden aangebracht, terwijl de A.B.V.O.-voorzitter onlangs had verklaard, dat het hoogst bereikbare was behaald.

Uitvoerig kwam ook een door de Commissie van ontevreden ambtenaren uitgedeeld stencil ter sprake, waarin deze was uitgegaan van een salarisverhoging van 25 procent — kosten van levensonderhoud twintig procent, sociale lasten vijf procent — in vergelijking met de salarisregeling van 1958. De heer Els beloofde dat een der commissieleden dit geschrift zou gaan uitleggen, maar zover is het niet gekomen. Volgens de Commissie zou deze salaris-aanpak veel voordeliger geweest zijn voor het gros der leden. Daar bracht de heer Sammy tegen in, dat het bestuur een socialisering van de salarisregeling had nagestreefd, hetgeen inhield, dat de kleine ambtenaar in feite meer vooruit zou gaan dan de reeds goed betaalde ambtenaar. Zou men met een gelijk percentage gaan werken als verhoging, dan zou dat niet het geval zijn. Overigens moest de A.B.V.O. bij het overleg uitgaan van de bestaande toestand en dat was de bezoldigingsregeling 1968, de opvolger van die van 1958.

Uit een discussie tussen de heren Els en Sammy werd verder duidelijk, dat de A.B.V.O. het voorstel van de regering om voor de 23-jarige ambtenaar een algemeen minimumloon in te voeren van rond de 360 gulden niet had geaccepteerd, omdat de jongere ambtenaren de dupe zouden zijn geworden en in feite de gehele opbouw van de salarisregeling verkeerd zou zijn verlopen. Het feit, dat nu de al jarenlang uitbetaalde zestig of 48 gulden in de bezoldiging wordt geïncorporeerd heeft in feite een inkomensvermeerdering tot gevolg. Nu gaat dit bedrag meetellen voor bijvoorbeeld de kinderbijslag, enz. Dat was tot heden toe niet het geval. Ook vond de heer Sammy het niet juist de salarisregeling voor de ambtenaren af te zetten tegen de ongeveer veertig procent loonsverhoging, welke de overheidsarbeiders sedert mei 1969 hebben gekregen. Men moet namelijk niet vergeten, dat die arbeiders jarenlang hetzelfde salaris hadden genoten, terwijl de ambtenaren promotie kennen, periodieken enz.

WILLEMSTAD — De buitengewone algemene ledenvergadering van de vakbond ABVO is gisteravond na een schorsing van dertien dagen voortgezet en tot een einde gebracht. Uiteindelijk kreeg het ABVO-bestuur toestemming het salarisoverleg in het Georganiseerd overleg (GO) verder af te wikkelen. Tijdens de vergadering op de patio van het departement van Onderwijs voerde de heer Els (zie foto) van de Commissie van ontevreden ambtenaren herhaaldelijk het woord. De oppositie van deze groepering in de ABVO heeft uiteindelijk weinig resultaat gehad, omdat het salarisvoorstel werd aangenomen; het enige effect van de actie is wellicht geweest, dat een behoorlijk aantal aanwezige ABVO-leden zich van stemming onthield.

TEL AVIV — Het autobusvervoer in de strook van Gaza is nagenoeg verlamd, aangezien alle Arabische chauffeurs ontslag hebben genomen, nadat zij dreigbrieven hadden ontvangen.

Raad kiest morgen bc

WILLEMSTAD. — Voor woensdagmorgen negen uur is de eilandsraad van Curacao in zijn nieuwe samenstelling ter vergadering opgeroepen. Het wordt een verkiezings- en benoemingsvergadering omdat behoudens het agendapunt Ingekomen stukken, de andere vier agendapunten te maken hebben met verkiezing en benoeming van verschillende colleges.

Daar is dan de verkiezing van de gedeputeerden, waarvan de uitslag inmiddels al een publiek geheim is, omdat het nieuwe bc voorlopig uit vier gedeputeerden zal gaan bestaan - twee van de DP en twee van de NVP—Uni. Daarna zal de nieuwe raad een voorzitter en een plaatsvervangend voorzitter van de Cetrale commissie gaan kiezen. Volgend agendapunt is de benoeming van de vaste commissie van overleg, terwijl de agenda besloten wordt met het opmaken van een voordracht voor het voorzitterschap van de commissie inzake autobusdiensten en de commissie voor toerwagens.

...elukwens ...n CCV voor ...ater Romer

...LLEMSTAD. — Het Curacaos ...lijk vakverbond (CCV) heeft ...ch zijn gelukwensen aange... ...an pater dr A. Römer in ...d met diens zilveren priester... ..., dat hij vandaag herdenkt. Het ... beperkt zich tot deze telegra... ...gelukwens in overeenstemming ...de uitdrukkelijke wens van pater ...om geen ruchtbaarheid te ...aan zijn jubileum.

...CCV noemt de jubilaris "een ...vader voor de bij het CCV ...sloten bonden". Over dit zilve... ...t verheugt het CCV zich ten ...e en de verzekering wordt ...en, dat alle bonden en de leden ...an zich hierover verheugen. ...zijn gelukkig u in ons midden te ...n", aldus het telegram, waarin ...wens wordt geuit, dat God de ...n nog lange jaren mag be... ...n voor Curacao en voor de ...organisaties, zodat hij op de van ...bekende wijze kan blijven ...n. In het telegram wordt ook ...oeder van pater Römer gefelici... ...evenals zijn familie en andere ...n. Het telegram is ondertekend ...de secretarissen generaal van de ...tallende CCV-bonden.

Ex-minister reed dronken de berm in

WILLEMSTAD. — In de nacht van zondag op maandag omstreeks half vier is de ex-minister J. A. O. Bikker met zijn personenauto zonder aanwijsbare reden op de Pater Euwensweg links van de weg tegen de middenberm aangereden. De auto botste tegen de daar geplaatste rotsblokken, kantelde en kwam vervolgens zwaar beschadigd weer op zijn vier wielen terecht. De politie constateerde dat de bestuurder onder invloed van alcohol verkeerde en daar hij licht gewond was, werd hij eerst naar een dokter gebracht, die hem behandelde en vervolgens overgebracht naar de verkeersafdeling, waar hij na te zijn verhoord, werd heengezonden.

Vorming bc Bonaire bijna afgerond

KRALENDIJK/WILLEMSTAD — De vorming van het Bonaireaanse bestuurscollege lijkt in een vergevorderd stadium te zijn en de afronding nabij. De voorzitters van de PPB en POB, de gedeputeerden Rudy Ellis en Broertje Janga, deelden vanmorgen mee, dat er nog slechts enige details te regelen zijn en dat het bc voor de rest al klaar is. Beiden gaven de verzekering, dat vrijdagmiddag om drie uur na de beediging van de nieuwe raadsleden een bestuurscollege gevormd kan worden.

Vanmorgen waren de fracties van de PPB en POB in vergadering bijeen samen met de voorzitters om deze kwestie af te wikkelen. Het schijnt, dat een van de knelpunten de kandidatuur van de heer Cai Sint Jago voor het gedeputeerdeschap is. De beide voorzitters wilden daar niet op in gaan. Geruchten wijzen echter in deze richting. Uit het feit, dat beide partijen nog zo druk in gesprek zijn mag ook worden opgemaakt, dat de POB een negatief antwoord heeft gegeven op verzoek van DPB-voorzitter Toon Abraham aan Broertje Janga om te praten over de vorming van een bc.

Op reis met de stervende jongen

DERTIG LEERLINGEN van het Maria Immaculata Lyceum hebben de leiding van één hunner (Edsel Samson) aanvaard om "Naamloos Naamloos" te brengen in Centro Pro Arte. Vijftig minuten zelf geschreven toneel was drie maanden lang intensief ingeoefend, bekeken, doordacht en eindelijk op 28 juni in première gegaan. De inhoud van dit leerlingentoneel zou men van de hand kunnen wijzen met een opmerking als "alweer een aanval op het kapitalistische systeem. Dit heb ik al zo vaak gehoord". Maar daarmee is de zaak niet afgedaan.

Waarom geeft de jeugd zich zoveel moeite ons stelsel zo af te breken in woord en gebaar? Waarom komt hun onzekerheid zo goed over, een onzekerheid die overblijft nadat het systeem is verworpen. Er moet toch iets aan de hand zijn. Deze onvolwassen toneelgroep heeft ons volwassenen een klein uur in de ban gehouden. Ons is een blik gegund in hun denkwereld en dat was helemaal niet aangenaam. Het is beangstigend dat "Naamloos Naamloos" de afstand tussen de generaties zo duidelijk onderstreept. Hoe bereikte deze groep dit resultaat? Het verhaal was niet duidelijk. De logica van de inhoud was zoek. De elementaire toneelwetten werden met voeten getreden. Er was geen duidelijke hoofdrol, geen decor, geen omlijnde speelruimte, geen indeling in bedrijven en scenes. De chronologie klopte niet, de spelers praatten door elkaar. Vaak werd er meer geschreeuwd dan gepraat.

Allemaal redenen om het te kraken. Maar dat kon men als toeschouwer niet. De totaalindruk was te overrompelend. De toeschouwer bleef onthutst achter, verward moest hij wel aan het denken gaan. Opvattingen moeten gewijzigd worden. Uit het stuk bleek dat de jeugd niet oppervlakkig is, dat ze nadenkt over de wereld. Het gevaar van de kommunikatiemiddelen wordt onderkend van de diktatuur van de persmedia, die het denken nadelig beinvloeden. Daarom smeekt de stervende jongen de toeschouwer met hem mee te gaan uit deze wereld en een nieuwe wereld te bouwen. Er is ook nog duidelijk hoop aanwezig. De ekspressiegroep wil niet pessimistisch zijn, zij heeft veel hoop, zij hoopt dat wanneer de mens gekonfronteerd wordt met deze problemen, hij veranderen zal.

Het symbool van het toneel is een masker. In de grote mensen wereld heeft de jeugd al een masker op. Ze kunnen zich niet voordoen zoals zij zijn. Het is hun wereld niet. Ze worden toch niet begrepen en aanvaard. Op het toneel nu heeft die jeugd zich laten zien zonder dat masker. De ontmaskering is dan de funktie van het toneel geworden. Edsel Samson heeft het daarom naakt toneel genoemd. Het was geen toneel. Het was hun leven. Daarom heeft de groep zich met zoveel overtuiging kunnen uitspreken en is tot zo'n grote overgave gekomen. Daarom heeft het geheel een overweldigende indruk gemaakt. Een groot deel van dit sukses is te danken aan Edsel Samson, die getoond heeft grote capaciteiten te bezitten als regisseur en schrijver. Tone Brulin heeft hem geinspireerd, dat is duidelijk maar het is geen schande. Deze jonge regisseur heeft gevoeld, dat de dynamische toneelopvatting van Brulin mogelijkheden bood.

Aan een normale bespreking onttrekt deze vorm van toneel zich. Het heeft weinig zin de verschillende rollen en dansen apart te bekijken. De groep speelde als groep. De figuranten waren net zo belangrijk als de toevallige spreker. Het is fijn dat Edsel Samson zoveel aandacht besteed heeft aan de houding van de figuranten. De ekspressie was over het algemeen bijzonder rijk en vol afwisseling. De groep was geëngageerd; wellicht ontstond daardoor die eksplosie van ekspressie. Er waren technisch gezien natuurlijk tekortkomingen. De groep had echter geen enkele toneelervaring en geen enkele scholing. Het was een eksperiment, een zoeken naar de juiste vorm, naar de beste mogelijkheid om de eigen stem te laten horen. Ik hoop dat de ekspressiegroep van het Maria Immaculata Lyceum zo eerlijk blijft als tijdens de première. Dan wil ik graag mee op reis met de stervende jongen.

PIM HEUVEL.

PARAMARIBO — De negentienjarige Marita Martowirono is zaterdagavond uit achttien mededingsters gekozen tot „Miss Suriname 1971".

Papa Godett slaat Daal op gezicht

WILLEMSTAD — Het staten- en eilandraadslid W. Papa Godett heeft vanmorgen bij een incident dat plaats vond aan de Pundazijde voor de brug de heer L. (Lollie) Daal een vuistslag op het gezicht gegeven waardoor deze een bloedende wond opliep onder zijn linkeroog.

De heer Daal die op weg was naar de redactie van de Amigoe voor het inleveren van een ingezonden stuk had hieromtrent een gesprek aangeknoopt met de heer Godett. Volgens de heer Daal was ook minister Chance die op weg was naar zijn kantoor hiervan getuige. De woordenwisseling tussen Godett en Daal liep op een gegeven moment zo hoog op dat Godett de heer Daal die zich niet verweerde een paar vuistslagen toediende. De heer Daal verklaarde geen aanklacht te zullen indienen tegen Godett. „Ik zet mijn gevecht met de pen voort", liet hij weten.

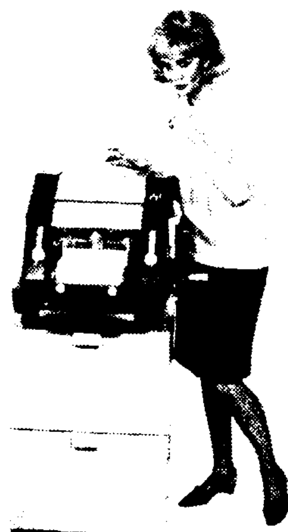
Fout vlieger oorzaak ongeluk Avensa toestel ?

WILLEMSTAD. — De Commissie Toezicht Luchtvaart bestaande uit de procureur-generaal, de direkteur van het departement van Luchtvaart, de vliegmedisch arts dr. Van Beek en de vliegtechnisch deskundigen overste Pauli en lt.t.z. Van der Hoeven zal waarschijnlijk half juli bijeenkomen voor het uitbrengen van een rapport over het ongeluk dat vorige week plaatsvond met een AVENSA-toestel dat door de ALM was gecharterd.

De commissie brengt slechts een zakelijk verslag uit aan de gouverneur en heeft geen bevoegdheden tot het treffen van sancties of dergelijke.

Geruchten gaan als zou de gezagvoerder van het vliegtuig een fout hebben begaan en het landingsgestel niet tijdig hebben uitgelaten. Hij zou voor deze fout door de maatschappij zijn ontslagen. Het departement van Luchtvaart wenste niet vooruit te lopen op het werk van de commissie van onderzoek en wilde daarom geen commentaar geven op een en ander.

Hoofdagent Remor 30 jaar bij overheid



WILLEMSTAD. — Dezer dagen werd ten kantore van de waarnemend commissaris van politie het feit herdacht dat de hoofdagent Felix Wilfred Remor dertig jaar geleden in dienst van de overheid trad. In tegenwoordigheid van de hoofdcommissaris van politie, de heer W. H. van Ballegoijen de Jong, collega's en vrienden bracht de waarnemend commissaris van politie, de heer W. Rol, namens het korps politie zijn dank over voor het vele en goede werk, dat de heer Remor gedurende de afgelopen dertig jaar voor het korps heeft verricht. Hij sprak de hoop uit, dat de heer Remor nog verschillende jaren voor het korps behouden mag blijven, Namens de regering overhandigde de waarnemend commissaris aan de heer Remor een schriftelijke dankbetuiging.

De heer Remor, geboren op Curaçao, 18 mei 1919, kwam op 26 juni 1946 als schrijver in dienst bij de dienst Openbare Werken en na verschillende jaren onder meer bij de schutterij te hebben gediend, werd hij op 1 augustus 1946 benoemd tot tijdelijk agent van politie. Op 1 april 1948 werd hij bevorderd tot agent eerste klasse en vervolgens op 1 december 1965 tot hoofdagent. In 1968 werd hij gedurende enige tijd belast met de waarneming van het ambt van onderinspecteur.

De heer Remor, die op een lange staat van dienst kan terugzien, heeft gedurende vele jaren gewerkt bij de Havenpolitie op Curaçao, de centrale politiepost en is thans werkzaam bij de Vreemdelingendienst. Ook buiten dienst heeft betrokkene zich verdienstelijk gemaakt op sociaal gebied. Naast zijn fucntie in het korps is hij verbonden als lid van de redactie aan het alhier verschijnende politietijdschrift „Hermandad". De heer Remor heeft zich het wel en wee van het korps bijzonder aangetrokken, reden waarom hij ondanks het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd heeft besloten nog korte tijd bij het korps politie in de Nederlandse Antillen aan te blijven.

In zijn dankwoord voor de hem toegezwaaide lof bracht de heer Remor naar voren zo weinig mogelijk aan dit jubileum te hebben gedacht, daar met het verstrijken der dienstjaren helaas ook de leeftijd gaat vorderen. Onder het genot van een kopje koffie en koele drank werden in een gezellig samenzijn vele oude herinneringen opgehaald.

Rochella groep komt naar Aruba

ORANJESTAD — Een groep artisten van Radio Rochella, bekend van het optreden voor Radio Caracas Television, zal in het weekend van 25 juli een optreden op Aruba verzorgen. Het gezelschap zal vermoedelijk drie voorstellingen geven in het openlucht-theater van Seri Noka. De heer Rony Brete treedt op Aruba als contactman voor deze groep op.



Openbare vergadering van de Eilandsraad van Aruba op donderdag 1 juli 1971 des voormiddags om 10.00 uur. 1)

AGENDA:

1. Vaststelling van het aantal gedeputeerden.
2. Verkiezing van gedeputeerden.
3. Benoeming van de vaste commissie van overleg door de Voorzitter ingevolge artikel 34 van het Reglement van Orde.

Oranjestad, 28 juni 1971.
De Voorzitter,
O. S. Henriquez.

1) Vóór de behandeling van de agenda leggen de leden in handen van de Voorzitter de in artikel 22 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen voorgeschreven eed (verklaring of belofte) af.

WAARSCHUWING

De commandant van de mariniers-kazerne "Savaneta" Aruba, maakt bekend dat op donderdag 1 juli 1971 van 09.00 tot 15.00 uur gevechtsschietoefeningen zullen worden gehouden op Californië (Aruba).
Maximum verheffing bedraagt 9000 meter.
Het gevaarlijke gebied aan landzijde zal worden gemarkeerd met rode vlaggen en waarschuwingsborden (na zonsondergang met rode lantaarns).
Het gevaarlijke zeegebied bedraagt 11.000 meter vanuit de kust.

— PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE —

Where to go............ where to dine............ and where to entertain yourself

AGENDA ARUBA

[...]OOR AMIGOE DI ARUBA – [...]AUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA [...]TOORUREN, TEL.: 1639–2950.
[...] nummers van de Amigoe zijn op [...] dagelijks verkrijgbaar bij het kan[toor] van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts [in] Oranjestad bij refresqueria van Sepp [...], La Fama en La Popular, Winkels [...]shop op de Beatrixluchthaven; Edwins [...] te Savaneta; Nicolas STore - San [...]; De Wit Stores in Dividivi, [...]bo, Sheraton-hotel en Aruba Carib-[...]hotel en Holiday Inn Drugstore.

[BI]OSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 A man [calle]d horse (14 jr). Rialto: 20.00 Violent [...] (14 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 [...]ction (18 jr). SAN NICOLAS: [...]pal: 20.30 Behold a pale horse (14 [jr]).

[WI]T-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Fran[...]; NOORD EN ORANJESTAD: zr [...]; SANTA CRUZ EN PARADE[RA]: zr Ludovic: SAVANETA EN BRA[...]: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr [...]tue; SAN PEDRO-HOSPITAAL, [TE]L.: 2200.

[ZIE]KGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NI[CO]LAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, [TE]L.: 8288.

[APO]TICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; [SAN] NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

[DI]VERSEN
[SP]ORT
OLYMPIADE: 19.30 biljart lokaal, [...] - Tivoliclub; 19.30 basketball dames [...]en Puerto Rico vs Aruba - Aruba Jrs; [...]0 volleyball int. dames en heren [Pue]rto Rico vs Aruba - L.S.P.

WOENSDAG

[DI]VERSEN
[BI]BLIOBUS: 08.00-11.30 te Noord.
CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - [kin]deren zes tot twaalf jaar) - C.C.A.
LUCHTPOSTSLUITING: / 15.00 voor [...] Europa en New York - postkantoor; 15.30 [voo]r Europa en New York - hulppostkan[toor] Beatrixluchthaven. (Sluiting van aan[teken]ende stukken één uur voor [de] [...]sluiting.)
[...]: per 1 juli verhoogde posttarieven.)
[AA]NMELDEN: 16.00-19.00 avond [...]O. - Santa Cruz, Byzonstraat 11, [...]raat.

[On]veilig verkeer

ORANJESTAD. – Op het kruis[punt] te Kibayma moest de be[stuur]der van een auto uitwijken voor [een] voor hem rijdende wielrijder. [Hier]door kwam hij in botsing met [een] andere auto. Twee personen [wer]den licht gewond, terwijl de [mat]eriële schade 3800 gulden be[draagt].

[In] de Nassaustraat, voor de Tango-[...], vond een verkeersongeval plaats, [waarb]ij drie auto's waren betrokken [...] schade van 750 gulden [...]en.

[Ee]n achtjarig knaapje werd door [een] fietser aangereden. Het knaapje [werd] naar het hospitaal overgebracht [en ter] observatie opgenomen.

[Op] de weg van Oranjestad naar [...] reed de bestuurder van een [...]wagen op een kwihiboom; [schade] vierhonderd gulden.

[In] de Bernhardstraat kwam een [...]enwagen met een busje in [bot]sing. Een der inzittenden van de [...]enwagen raakte gewond en [werd] in het hospitaal opgenomen. De [materi]ële schade bedraagt vijfhon[derd] gulden.

[Op] de weg te Bunalim, ter hoogte [van] de ijsfabriek, raakte de bestuur[der] van een auto van de weg en [kwam] tegen een steen tot stilstand. [De] bestuurder nam de benen. Een [der] inzittenden werd met een wondje [aan] het oog naar het hospitaal [gebra]cht. Twee uur later meldde de [best]uurder zich bij de politie; hij [bleek] niet in het bezit te zijn van een [rijbe]wijs.

[Dron]kemansrel bij [...]o servicestation

ORANJESTAD. – Een drietal, dat [die]p in het glaasje had gekeken, [zorg]de in de vroege zondagochtendu[ren] voor de nodige moeilijkheden bij [het ...]o servicestation aan de boule[vard]. Er werd gegooid met stenen, ja [zelfs] met een blik azeta. De politie [was s]poedig ter plaatse en herstelde [de orde] en rust. Het drietal werd [aangeh]ouden en zal naast een pro[ces-ver]baal ook nog de schade moeten [betale]n, daar twee schuifdeuren door [hun o]ptreden werden vernield.

Aruba goed voor dag op scherm-olympiade

ORANJESTAD – Welverdiende successen van Arubaanse schermers kenmerkten de internationale schermwedstrijden in het kader van de ASU-olympiade. Op de individuele nummers met deelnemers uit Puerto Rico en Curacao zegevierden Guus Hilgers op damesfloret en Erny Hilgers op degen zowel als op sabel. Het Arubaanse vier-wapen team met mevrouw I. Geerlings floret, A. Thomas floret, Edmundo Carty degen en E. Hilgers sabel behaalden de eerste prijs in de equipe-wedstrijd.

Twee dames uit Puerto Rico namen deel op floret en schermen tegen Arubaanse schermsters. Na barrage tussen Lucy Nieves en Guus Hilgers was de einduitslag: 1. Guus Hilgers (Aruba), 2. Lucy Nieves (Puerto Rico), 3. mevrouw Carty Stanper (Aruba). Vooral deze laatste schermster kan de laatste tijd terug zien op verschillende opmerkelijke goede resultaten, die in de toekomst nog beter kunnen worden.

Puerto Rico had voor herenfloret zijn sterkste internationale schermer J.M. Perez gestuurd en de veelbelovende R. Martinez. Curacao was vertegenwoordigd met topschermers als Smith en Straker. Smith, die zeer goed schermde won in een prachtige partij van Perez. Hij verloor slechts één partij van Martinez en bemachtigde de eerste prijs. Einduitslag: 1. S. Smith (Curacao), 2. Perez (Puerto Rico), 3. Martinez (Puerto Rico).

Op degen waren de spannendste partijen te zien tussen Aruba en Curacao. Kampioen Smith won gemakkelijk zijn partij van zijn team-genoten en de Arubanen Edm Carty en Ben Carty, maar moest het onderspit delven tegen een zeer goed schermende Erny Hilgers. Ongeslagen won deze de eerste prijs. Einduitslag: 1. E. Hilgers (Aruba), 2. Smith (Curacao), 3. Edm Carty (Aruba). Topschermer Hellement en de opkomende jeugdige schermer Wilfred Imperator vertegenwoordigen Curacao op sabel. Ook op dit wapen was Erny Hilgers goed in vorm. In een uiterst spannende strijd won hij met 5-4 van Hellement, maar verloor van teamgenoot Edm Carty.

Deze laatste zal bij voortgezette training in de toekomst een uitstekend schermer kunnen worden. Einduitslag: 1. Erny Hilgers (Aruba), 2. W. Imperator (Curacao), 3. Hellement (Curacao).

Jeannette van Vuurden schermde in het Curacaose team, waarin Straker floret, Smith degen, en Imperator sabel zaten. Elk lid van een equipe hoefde slechts twee partijen te winnen om zijn team een beslissende overwinning te bezorgen.

Dit gebeurde echter niet. Zo won mevrouw Geerlings van Van Vuurden, maar verloor van Lucy Nieves; Smith won van E. Carty maar verloor van Levis; Straker won van Perez maar verloor van A. Thomas. Tenslotte bleek elk team vier gewonnen partijen te hebben. De beslissing moest nu komen van de ontvangen treffers. Na telling bleek Aruba nummer één te zijn, Puerto Rico tweede en Curacao derde. Na afloop reikte de voorzitter de prijzen uit daarin geholpen door kandidate sportkoningin mejuffrouw Lopez en sportkoningin Sonja Buckley. Een hartelijk applaus als dank voor de beide jury presidenten sergeant Klok en Mike Hellement was een waardig slot voor het geslaagde sportieve schermtoernooi.

Raad donderdag morgen bijeen

ORANJESTAD – Voor donderdagmorgen tien uur heeft voorzitter Oscar Henriquez een openbare vergadering van de Arubaanse eilandsraad uitgeschreven. Het is dan voor de eerste maal dat de raad in nieuwe samenstelling bijeenkomt, waarin de zetels als volgt zijn verdeeld: PPA elf, MEP zeven en AVP drie. Voor behandeling van de agenda leggen de leden in handen van de voorzitter de in artikel tweeentwintig van de ERNA voorgeschreven eed (verklaring of belofte) af. Als eerste agendapunt staat het vaststellen van het aantal gedeputeerden. Aruba had tot op heden vijf gedeputeerden, verwacht wordt dat het aantal nu op vier zal worden gesteld. Hierna volgt verkiezing van de gedeputeerden.

BARCADERA – Te Barcadera heeft de heer Karel Schmand van restaurant Bali, vergezeld van zijn zoon Ronny, gistermiddag de pers de vorderingen laten zien van het nieuwe Bali-restaurant, dat in oktober de plaats gaat innemen van de Bali-boot welke thans aan de Bali-pier ligt en enige jaren geleden tot het beste restaurant van het Caribisch gebied gekozen werd door de CTA. Dit restaurant biedt plaats aan achtentachtig personen; het nieuwe dat door Van den Bosch plastics in oosterse vorm op pontons wordt gebouwd, zal plaatsbieden aan 130 gasten, terwijl er een stainless steel keuken in komt. Het wordt geheel airconditioned. De opbouw van dit restaurant wordt uit het speciale Surinaamse basralocushout gemaakt. In totaal wordt in dit nieuwe restaurant dat ongetwijfeld een nieuwe attractie voor het toerisme en Aruba betekent een bedrag van een kwart miljoen gulden geïnvesteerd.

Op de foto: de heer Schmand bij de maquette van zijn nieuwe drijvende restaurant.

Curacao onbetwist sterker bij tennis

ORANJESTAD. – Curacao heeft zich gedurende het afgelopen weekeinde onbetwist de sterkste getoond bij de tenniswedstrijden in het kader van de ASU-Olympiade. Zaterdag versloeg men eerst Puerto Rico met 4–0 en zondagmiddag Aruba met 4–1. De grote uitblinker van het toernooi was eveneens uit Curacao afkomstig, namelijk Iyo Pimentel, die vooral tegen de sterkste Portorikeinse speler Valentin, een voortreffelijke partij tenniste en ondanks een aanzienlijk verschil in leeftijd zijn tegenstander een behoorlijke les gaf.

Kenneth Hennep behaalde zaterdagmiddag het eerste punt voor Curacao door Ramon Pratt, overigens met opvallend weinig moeite, met 6–2 en 6–2 te verslaan. Vervolgens zorgde Iyo Pimentel het tweede Curacaose winstpunt, door de veel jongere Valentin met 6–3 en 6–2 te verslaan, waarbij Iyo met perfect plaatsen de grote snelheid van Valentin geheel teniet wist te doen.

De volgende Curacaose overwinning kwam op naam van Amelia Salas, die een 6–2 en 6–4 zege behaalde op Linda Lippke uit Puerto Rico, waarbij zij in de tweede set vijf matchpunten achter elkaar behaalde. Tot slot had de herendubbelwedstrijd plaats tussen Ramon Pratt – Pedro Valentin en Donny Haseth – Iyo Pimentel plaats. Ook hier weer bleek de ervaring en het bekeken spel van Pimentel de beslissende factor, zonder de overige spelers ook maar enige afbreuk te willen doen. Nadat het Curacaose dubbel de eerste set met 2–6 had verloren, won het de twee volgende met respectievelijk 6–3 en 6–4. Slechts één set kwam dus op naam van Puerto Rico.

Zeer interessant was de eerste ontmoeting tussen de dubbels Eddie Ras– Leslie Howell en Kenneth Hennep – Richard Trappenberg. Hierbij bewezen de Arubaanse jeugdspelers grote vooruitgang geboekt te hebben, maar nog steeds de mindere te zijn van Curacao. Het resultaat was 5–7, 6–2 en 6–1 in het voordeel van Curacao. Vervolgens wonnen Iyo Pimentel en Donny Haseth gemakkelijk van Roro Hernandez en Hans Henriquez. De setstanden waren 6–2 en 6–2. Loes Sint, de nieuwe kersverse Arubaanse kampioene, redde hierna de eer voor Aruba. Zij won van Amelia Salas, na eerst achter gestaan te hebben met 2–4, met 6–4 en 6–0.

Een aantrekkelijke ontmoeting werd die tussen de gemengde dubbels Marian Brinkenberg – Armand Hessels en Lulu Salas – Donny Haseth. Met name Armand Hessels speelde een voortreffelijke wedstrijd en het is dan ook grotendeels aan hem te danken, dat het geen walk-over werd voor Curacao. De eindstand was 7–5 en 6–4 voor Curacao. Tot slot van de wedstrijden speelden Iyo Pimentel en Breus Blom tegen elkaar. Breus Blom had geen verweer tegen het voortreffelijke plaatsen van Iyo Pimentel, die weinig moeite had om een 6–1 en 6–1 overwinning te behalen. Het is een bijzonder geslaagd toernooi geworden, waarvoor grote belangstelling bestond van de zijde van het publiek.

Diefstal en inbraken

DAKOTA. – Bij een in aanbouw zijnd huis gingen dieven er met verschillende gereedschappen vandoor. De recherche zoekt naar hen.

In een kantoor te Oranjestad werd ingebroken. Getracht werd de safe die zich in dit kantoor bevond, open te breken, waarin de dief niet slaagde. Overigens zou al zijn moeite vergeefs zijn geweest, omdat de safe leeg was. De recherche zoekt naar deze teleurgestelde bezoeker.

In verband met inbraak in een school hield de recherche twee jongens van zestien en zeventien jaar aan. Zij bekenden de inbraak te hebben gepleegd. Een taperecorder welke werd gestolen, bevond zich onder de vloer in de woning van een der daders en werd door de recherche in beslag genomen.

PROGRAMMA XVIII ASU OLYMPIADE

Hedenavond half acht

Watapanaclub: FINALE BILJARTWEDSTRIJDEN

Aruba Juniors: BASKETBAL

Lago Sportpark: VOLLEYBAL DAMES Aruba – Puerto Rico

Morgenavond half acht

Wilhelminastadion: INTERNATIONALE BOKSWEDSTRIJDEN
Aruba – Curacao – Puerto Rico

Toegang: f. 3.00 en f. 2.00

Felicitaties

ORANJESTAD. – Het bestuur van de Oranje-vereniging Aruba heeft prins Bernhard ter gelegenheid van zijn zestigste verjaardag telegrafische gelukwensen aangeboden met beste wensen voor de toekomst. Ook het comité Prins Bernhard zestig jaar Aruba heeft de jarige prins een gelukwens telegram gezonden. Op de rekening bij alle banken „Prins Bernhard zestig jaar" kunnen nog steeds bijdragen worden gestort. Zoals bekend wordt de opbrengst van deze actie, ingevolge besluit van de prins, voor een op Aruba doel bestemd.

Wegomlegging

NOORD – Vanmorgen werd begonnen om op het weggedeelte van Noord naar Tanki Flip de tweede asfaltlaag aan te brengen. In verband hiermee is ingaande heden het verkeer naar Noord vanaf Tanki Flip naar de weg naar Bubali alleen in de richting van Noord mogelijk. Verkeer, komende van Noord, dat naar Oranjestad wil rijden, slaat op de weg naar Bubali af en kan via de boulevard in Oranjestad komen. Een en ander is met richtingsborden aangegeven.

„Toela" opvoeringen voorlopig gestopt

WILLEMSTAD. – Het toneelstuk Toela dat door de actiegroep "Nos Causa" wordt is zondag in Centro Pro Arte opgevoerd voor belangstellenden uit Banda Abao. Alle plaatsen in de zaal waren bezet en naar alle waarschijnlijkheid zullen in de toekomst meer opvoeringen worden gegeven voor onder meer de bewoners van Banda Ariba.

De oorspronkelijke bedoeling was dat het stuk op Banda Abao en Banda Ariba zelf zou worden vertoond maar dit blijkt in de praktijk nogal moeilijkheden op te leveren in verband met de elektriciteit en lokaliteit. In de komende maand kan ook van Centro Pro Arte geen gebruik worden gemaakt omdat de schouwburg voor ongeveer een maand sluit. Na deze vakantie zal men onmiddellijk beginnen met jeugdvoorstellingen, terwijl men nu dit weekend met vakantie zijn ontslagen. Het departement van Luchtvaart wenste niet vooruit te lopen op het zaterdag. Als de belangstelling bevredigend is kan desnoods ook op zondagmorgen een laatste voorstelling gegeven worden.

• Op Taiwan (Formosa) is een reusachtige boom ontdekt die naar schatting meer dan vierduizend jaar oud is.

Zwemsport op goede weg

ORANJESTAD. – Zaterdagmiddag vonden in het kader van de A.S.U.-olympiade de jaarlijkse zwemwedstrijden plaats welke door de Arubaanse zwembond werden georganiseerd. Ondanks de vele vakantie- en verlofgangers kwamen vele enthousiaste zwemmers en zwemsters naar het Pova-bad om deel te nemen aan deze sportieve ontmoeting. Het waren niet alleen zwemmers van de reeds bestaande zwemverenigingen, maar ook werden er vele nieuwe, en vooral Arubaanse namen genoteerd, waaruit maar weer eens blijkt dat de zwemsport op Aruba een ontwikkelingsfase ver voorbij is.

Het was goed Ronny Bislick weer in ons midden te hebben, die dezelfde dag voor veertien dagen verlof uit Nederland arriveerde. Hoewel enigszins vermoeid zwom hij toch mee. Hij zwom boven zijn tijd, maar dat mocht niet verhinderen dat hij tweede werd op de 100 m. vrije slag. Het bestuur van de Arubaanse Zwembond was zeer tevreden over het goed geslaagde en zeer sportieve zwemfestijn, en dankte alle medewerkers en deelnemers voor hun enthousiaste bijdragy hieraan. Na de wedstrijden vond mede uit hand van een viertal vriendelijke sportkoninginnen de prijsuitreiking plaats. Er werd 33 series verzwommen, de uitslagen hiervan waren als volgt:

25 M SCHOOLSLAG MEISJES TOT EN MET 8 JAAR: 1. Marion Weerink 28.8 2. Elfriede Wentink 29.8 3. Heidi van Balkom 30.3 4. Monica Wentink 30.6 5. Henriette Baptist 33.6 6. Rene Vossen 33.9 7. Elsje Lacle 34.9 8. Saskia Janssen 37.2 9. Anita de Hartog 39.3 10. Maike v. Roosmalen 48.6. 25 M SCHOOLSLAG JONGENS TOT EN MET 8 JAAR: 1. George Bier 25.7 2. Jerry van Balkom 28.7; 3. Joost Janssen 29.3. 25 M RUGSLAG MEISJES TOT EN MET 8 JAAR: 1. Elsje Lacle 30.4; 2. Marion Werink 31.3; 3. Maike v. Roosmalen 32.8; 4. Elfrieda Wentink 34.8; 5. Monica Wentink 36.8; 6. Renee Vossen 37.5. 25 M RUGSLAG: 1. George Bier 23.8; 2. Joost Janssen 34.8. 50 M SCHOOLSLAG MEISJES 9, 10 en 11 JAAR: 1.Angela Hagedoorn 49.2; 2. Jessica Croes 57.8; 3. Margaretha Lacle 58.9; 4. Elmira Petrochi 1.02.0; 5. Tonneke v. Roosmalen 1.05.9; 6. Ria v. Nimwegen 1.09.5; 7. Calein Strick 1.14.0; 8. Judith de Nobrega 1.19.7; 9. Coleta Giel 1.22.3. 50 M SCHOOLSLAG JONGENS 9, 10 en 11 JAAR: 1. Hans Dijkhout .49.2; 2. Ronald Groters 50.6; 3. Guus Klapper 55.0; 4. Hans Wentink 55.1; 5. Jos Hollander 55.2; 6. Marcel de Boer 55.5; 7.Michel Bergeik 57.6; 8. Raymond Arends 57.7; 9. Peter v. Broekhoven 58.5; 10. Jos v. Nimwegen 59.9; 11. Mark Frielink en Hans Koot 1.02.0; 12. Caspar Lacle 1.02.1; 13. Jan Dirk Frielink 1.02.2; 14. Norbert Stolwijk 1.09.0; 15. Nico den Hartog 1.13.8; 16. Anthony Muyale 1.18.5. 50 M RUGSLAG MEISJES 9, 10 en 11 JAAR: 1. Angela Hagedoorn 44.8; 2. Margaretha Lacle 1.09.2; 3. Ria v. Nimwegen 1.21.3. 50 M RUGSLAG JONGENS 9, 10 en 11 JAAR: 1. Ronald Groters 48.6; 2.Hans Dijkhout 49.9; 3. Jos Hollander 55.3; 4. Marcel de Boer 56.3; 5. Peter van Broekhoven 56.7; 6. Hans Wentink 56.9; 7. Raymond Arends 1.00.8; 8. Jos van Nimwegen 1.01.0; 9. Guus Klapper 1.02.9; 10. Jan Dirk Frielink 1.04.6; 11. Michel Bergeik 1.12.8; 12. Caspar Lacle 1.16.6. 50 M SCHOOLSLAG MEISJES 12 EN 13 JAAR: 1. Maria Dijkhout 47.7; 2. Maria v. Broekhoven 49.1; 3. Anne Marie Dijkhout 49.4; 4. Yvon ne Baptist 53.1; 5. Mia Hollander 53.2; 6. Anneloes Baptist 59.7. 50 M SCHOOLSLAG JONGENS 12 EN 13 JAAR: 1. Coen Hollander 48.8; 2. Rick Bier 49.1; 3. Nico Stolwijk 50.7; 4. Piet van Nimwegen 56.1; 5. Rik de Meer 1.03.4; 6. Dennis Strong 1.05.0. 50 M VRIJE SLAG MEISJES 12 EN 13 JAAR: 1. Marja v. Broekhoven 34.7; 2. Marja Dijkhout 39.5; 3. Mia Hollander 41.2; 4. Annemie Dijkhout 41.9; 5. Yvonne Baptist 52.4; 6. Anneloes Baptist 57.7. 50 M VRIJE SLAG JONGENS 12 EN 13 JAAR: 1. Rick Bier 37.6; 2. Nico Stolwijk 41.3; 3. Dennis Strong 42.7; 4. Rik de Meer en Coen Hollander 43.0; 5. Milton Arends 44.8; 6. Piet van Nimwegen 45.3. 100 M SCHOOLSLAG DAMES 14 JAAR EN OUDER: 1. Marijke Hiemstra 1.43.5; 2. Marjan Bergeik 1.51; 3. H. Bergeik 1.51.9; 4. Trees Hollander 1.54.5; 5. L. Weerink 2.04.4; 6. Mildred Fingal 2.55.9. 100 M SCHOOLSLAG HEREN 14 JAAR EN OUDER: 1. H. de Graaf 1.23.6; 2. F. Pauw 1.29.7; 3. J. Kempes 1.30.7; 4. Ronny Bislick 1.32.8; 5. J Klever 1.35.8; 6.Harry Janssen 1.42.3; 7. Herman Wentink 1.53.9; 8 Erik Bislick 1.58.5; 9. George Kok 2.20.4; 10. Randolf Arends 2.31.[illegible] Mario Schwengle gedisqualificeerd. 100 M VRIJE SLAG DAMES 14 JAAR EN OUDER: 1. Marijke Hiemstra 1.19.6; 2. Trees Hollander 1.31.0; 3. Wies v. Roosmalen 1.36.[illegible] Mildred Fingal gedisqualificeerd. 100 M VRIJE SLAG HEREN 14 JAAR EN OUDER: 1. H. de Graaf 1.08.3 2. Ronny Bislick 1.12.2; 3. Norman Kuiperi 1.14.1; 4. Derk Molenaar 1.17.1; 5. J. Kempes 1.20.4; 6. F Pauw 1.21.5; 7. J. Klever 1.22.0; 8 Mario Schwengle 1.24.2; 9. Kees v Roosmalen 1.26.4 X 10 Erik Bislick 1.28.2; 11. P. Nol 1.31.1; 12. George Kok 1.35.2.

Waldorf Astoria berekende teveel

NEW YORK. – Het Waldorf Astoria hotel in New York is veroordeeld tot terugbetaling van minstens 113.000 dollar die het tussen december 1969 en 21 mei 1971 teveel blijkt te hebben berekend aan 64.338 gasten.

Het hooggerechtshof van Manhattan was bij de behandeling van een aanklacht wegens fraude tot de bevinding gekomen dat het hotel op elke rekening twee procent voor diversen gezet had zonder nadere omschrijving. De hotelleiding beweerde dat de twee procent in rekening werden gebracht bij klanten die de telefoons op de kamers gebruikt hadden, maar de rechter zei dat ook mensen die de telefoon niet gebruikt hadden de twee procent hadden moeten betalen.

Joods orientalist uit Rusland in Israel

TEL AVIV. – Dr Michael Zand, een joods orientalist uit de Sovjet-Unie, is met zes gezinsleden in Israel aangekomen. Na aankomst op het vliegveld van Lod verklaarde dr Zand, dat hij als gevolg van zijn verzoek om naar Israel te mogen gaan, als lid van de SovjetRussische academie van wetenschappen en de vereniging van Russische journalisten is geschrapt. Hij was tweemaal gearresteerd. Een keer was hij in de gevangenis een hongerstaking begonnen uit protest tegen de houding van de autoriteiten. De gevangenbewaarders hadden toen gepoogd hem met geweld te laten eten.

Hulp aan Israel niet toereikend

JERUZALEM – De Israelische minister van Financiën, Pinhas Sapir, heeft in Jeruzalem verklaard, dat de bijstand van 300 miljoen dollar die Israel dit jaar wellicht van de VS ontvangt, niet genoeg is om aan de minimale behoeften van het land te voldoen.

Volgens de minister voert Israel jaarlijks militair materieel ter waarde van 850 miljoen dollar in. Wat Israel van Amerika vraagt, is gering in vergelijking met de hulp die de Arabieren van de communistische landen ontvangen, aldus Sapir.

Hij zei dat Israel in tien jaar tijd zijn nationale productie vrijwel heeft verdubbeld. Deze produktie nadert nu snel die van Egypte, dat 30 miljoen inwoners heeft, tegen Israel slechts drie miljoen.



OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het Eilandgebied Curacao op woensdag 30 juni 1971 des voormiddags om 9.00 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA:

1. Ingekomen stukken.
2. Verkiezing Gedeputeerden.
3. Verkiezing Voorzitter en plaatsvervangende Voorzitter van de Centrale Commissie.
4. Benoeming vaste commissie van overleg.
5. Voordrachten voor Voorzitterschap Commissie inzake autobusdiensten en Commissie voor Toerwagens.

Willemstad, 28 juni 1971.
De Voorzitter,
A. E. Kibbelaar.

cker haalt punt eg tegen Sithoc

LEMSTAD — Wacker, zonder Zimmerman en Eno Con- wde er gisteravond in een van Sithoc af te dwingen. niet gescoord in deze wedstrijd. Veel viel er bij ting niet te beleven. Wat heeft had de voorwedstrijd Sta. Rosa en de jeugdselectie te bieden. De pupillen van Shon wonnen deze wedstrijd met 2.

de rust was de stand 0—0. Na pauze namen de jongens van Sta een 2—0 voorsprong door punten van respectievelijk Ines Lord. De jeugd liep deze achterachter in en zette het zelfs om 4—2 overwinning. De treffers de jeugd kwamen van de voeten Koeiem (tweemaal), Albertus en ncia. Deze jongens hebben tot nog geen enkele oefenstrijd verloren. Afgelopen zondag zij met 1—1 gelijk tegen stad.

reeds gezegd viel de ontmoeting Wacker—Sithoc erg tegen. de collegialen stelden erg . Er zat helemaal geen lijn in spel; de combinaties verliepen erg . De doelverdedigers hadden een rustige avond. Ondanks slechte aanvalsspel werden veel geforceerd.

de rust wees het scorebord nog 0—0 aan. Ook na de pauze het publiek een pauvere verte zien. Het geheel had veel van schoolvoetbal. Als wij dan terugdenken aan de wedstrijd zaterdagavond dan is het te waarom deze clubs aan wedstrijden toe zijn om uit maken welke in de hoogste mag blijven.

Door het gelijkspel van Wacker is spanning erin gebleven. De colle- hebben nu zeven punten en niet meer degraderen. Over clubs valt nog niets te Jong-Holland en Wacao hebben vier punten, terwijl Wacker punten heeft.

CVB-bestuur heeft besloten twee winstpunten in mindering te geven omdat het de schuld had dat de wedstrijd tegen JH moest worden gestaakt. Wacao moet nog een wedstrijd spelen en wel tegen Wacker; Jong-Holland moet het nog opnemen tegen Sithoc.

Paardenrennen groot succes

ORANJESTAD. — Onverwacht grote belangstelling bestond zondagmiddag in het Wilhelminastadion voor de paardenrennen, die de Arubaanse Paardensport vereniging organiseerde in het kader van de ASU-Olympiade. Nadat vrijdagavond reeds de paardensportvereniging een uitstekende indruk had gemaakt tijdens het defile bij de opening van de Olympiade, heeft men zondagmiddag bewezen, dat men momenteel niet alleen een grote vereniging vormt, maar ook organisatorisch tot grote dingen in staat is. Het ging allemaal zeer vlot en het publiek heeft zich geen moment hoeven te vervelen. De aankondiging aan het einde, dat binnenkort wederom zulke wedstrijden georganiseerd zouden worden, viel dan ook in zeer goede aarde. Uitblinkers en winnaars tijdens de races Conquistador met berijder Norman Rojas, Curbar met Dufi Arends, Canario met alfred Lambertus, Tramporo met Oswald Hoek. Het spannendste onderdeel was de race aan het einde, die gewonnen werd door Canario met Alfred Lambertus.

Alberto wil geding er betaling sten geding

WILLEMSTAD. — De heer Mack o wil een kort geding nen tegen de heer H.G. en advocaat, die beiden onlangs den als tegenpartij in een kort , dat was aangespannen tegen Alberto, en waarbij men op van een dwangsom aan de Alberto verboden wilden zien nog verder beledigende en uit te geven tegen de heer er G. werd door de president ding in het gelijk gesteld en ngsom werd bepaald per g door de heer Alberto. nu op zijn beurt weer een g beginnen tegen de heer advocaat, die hij beiden bedrijf beschuldigt, en wel de heer Alberto ter rekening is uitgebracht 75, zijnde de kosten van geding, dat door de heer G. heer Alberto was nen. In een officieel chrift aan onder meer de ur-generaal zegt de heer to nu, dat G. en zijn advocaat voor bedoeld bedrag willen . Ik heb geen donder te , aldus de heer Alberto en is gerechtigd het door nde geld aan te raken. De van het kort geding is de toegedaan, dat hij niets te en heeft voor het eerste kort , omdat hij het niet heeft nnen. Wel belooft hij het nu gevraagde kort geding te financieren, met alle nde kosten.

bekend wordt normaliter in kort geding een der partijen — de — veroordeeld tot de kosten geding. Dit blijkt ook in het Alberto gebeurd te zijn. Die kennelijk niets voor op te voor deze kosten, zodat, als hem ligt, er weer eens een geding komt over de betaling kosten. Het is niet duidelijk welke aflevering dit kort nu-zaakje kan gaan uitgroeien.

ddels heeft de heer Alberto het Nederlands gestelde schriften doen uitgaan naar der van justitie en de presin het hof, waarin eveneens kort geding wordt gevraagd, arvan de redactie afwijkt van genoemde verzoekschrift. in de tweede serie verzoekbv gesproken over „verkapvan diefstal".

Damtoernooi spitst zich toe tot strijd Sijbrands Russen

HOOGEZAND/SAPPEMEER. — De Russische oud-wereldkampioen Iser Koeperman is zondag door zijn winst op de Amerikaan Smith gelijk gekomen met Ton Sijbrands, die tot dusver de eregroep in het internationale damtoernooi alleen aanvoerde. De partij Koeperman—Smith resteerde nog uit de eerste ronde. De Russen waren vorige week te laat aangekomen om die mee te maken.

De andere partij die nog voor de eerste ronde moest worden gespeeld, tussen Andreiko (de huidige wereldkampioen) en Korchov veroorzaakte enige opschudding, doordat de Russen al na 20 zetten tot remise besloten. Dit is in strijd met de wedstrijdreglementen, die pas na 30 zetten een remise toestaan. Andreiko en Korchov moesten opnieuw achter het bord en rekten hun "duel" nu keurig tot de dertigste zet.

Zaterdag bereikten Andreiko en Koeperman een zelfde obligate remise. Ook de Nederlanders hebben deze kunst nu door, getuige het optreden van Sijbrands en Wiersma (1—1).

ATOMIC toernooi

WILLEMSTAD. — De Red Devils, Deportivo Willibrordus, Marlboro, Jong Sportief Barber, Millionarios en Deportivo Terra Duru hebben zich geplaatst voor de volgende ronde van het voetbaltoernooi van Atomic dat a.s. zondag voortgezet zal worden op het veld te Soto. Op deze dag vindt ook de finale plaats; vermoedelijk rond vijf uur 's middags.

De uitslagen van de afgelopen zondag gespeelde wedstrijden luiden: Red Devils — Chesterfield 2—1; Z-28 — Deportivo Willibrordus 2—2 (laatstgenoemde club wint met 2—1 met penalties); Marlboro — Deportivo Rivero 3—1; Aliansa — Jong Sportief Barber 0—2; Millionarios — Juventud Westpunt 2—0; Deportivo Terra Duru — Deportivo Sta. Martha 2—1.

Na de wedstrijden animeerde de Shell Prins Bernhard Harmonie het geheel met vrolijk muziek, welke zeer in de smaak viel, in Centro Social Soto.

WILLEMSTAD — Ten huize van voorzitter A. Minguel hield de atletiekvereniging Olympic zondag een afscheidsfeestje in verband met het vertrek naar Nederland van zijn secretaris G. van Dreven. De heer Van Dreven is drie jaar op Curaçao werkzaam geweest bij de inspectie belastingen. Vanaf zijn aankomst toonde hij belangstelling voor de atletieksport en Olympic dat in die tijd een bestuursverkiezing had en nog geen kandidaat had voor de functie van secretaris stelde hem voor als kandidaat. Hij werd gekozen en Olympic heeft er geen spijt van gehad. De heer Van Dreven is mede-oprichter en voorzitter van de Curaçaose Juryvereniging voor Atletiek, heeft regelmatig geschreven voor het clubblad Atleta en doet zelf ook actief aan atletiek maar niet in wedstrijdverband.

Gistermiddag werd hem en zijn echtgenote een lunch aangeboden waar tevens aanzaten de heren I. Vos (voorzitter Curaçaose Atletiek Bond), Henry Prince (voorzitter Nederlands Antilliaanse Atletiek Unie), K. Phelipa (de nieuwe voorzitter van de juryvereniging), de nieuwe secretaresse mej. Edna Murray en enkele van de beste atleten. 's Middags werd tijdens het feestje toespraken gehouden door de heren Vos, Prince en Minguel waarbij laatstgenoemde aan hem en zijn echtgenote geschenken overhandigde.(zie foto).

Aktie Gele Koorts muskiet op Bonaire

(Van onze correspondente)
KRALENDIJK. — Deze week was dr Visser van Aruba op Bonaire in verband met de actie tegen de gele-koortsmuskiet. De eerste „cycle" was op Bonaire afgesloten, wat inhield dat alle huizen van Bonaire waren gespoten, in het geheel 3141 huizen. Ook waren alle huizen van buiten gespoten en alle putten, blikjes en dergelijke die zich in de omgeving van huizen bevonden. In het geheel gingn het, buiten de huizen om:

waterboxes	72
tanks	1519
wells	322
cisterns	993
Roofgutters	994
barrels	9508
artificial inside	10.711
artificial outside	258.072
tirers	5493
others	321
	288.005

Er waren op Bonaire slechts vier huizen waar men niet is geweest, omdat deze gesloten waren of de bewoners op verlof waren. Dr Visser vertelde dat niemand op Bonaire had geweigerd zijn huis te laten spuiten. De spuiters zelf zijn regelmatig gecontroleerd op giftige stoffen in het bloed, maar daar is geen spoor van gevonden. Nu alle huizen gespoten zijn, is de medewerking van het publiek nog noodzakelijker geworden. Alle plantenstekjes en potjes en bakjes waar water in zit moeten regelmatig ververst worden.

De tweede „cycle" hield in een controle van alle gespoten plaatsen. Op heel Bonaire zijn toen maar twee plaatsen gevonden waar nog muskietenlarven van de gele koortsmuskiet voorkwamen. Beide plaatsen waren potjes voor plantenstekjes en drinkbakjes voor dieren. De actie tegen de gele-koortsmuskiet is op Bonaire even ver als op Aruba. Ook op Saba is men ongeveer even ver. In september hoopt men op Sint Maarten en op Statius te beginnen. En daarna op Curaçao.

Als Aruba en Bonaire larvenvrij zijn, is het grote gevaar Curaçao. De larven kunnen door bezoekers worden overgebracht als ze bijvoorbeeld voor familie of kennissen plantenstekjes meenemen. Er zal dan op de vliegvelden en bij de havens een controle op worden uitgeoefend en er is een kans dat de meegebracht stekjes vier tot vijf dagen in quarantaine moeten.

Men hoopt het gehele Caribisch gebied binnen tien jaar vrij te hebben van gele-koortsmuskieten. De bevolking zal moeten meewerken door de erven zo schoon mogelijk te houden en overal zijn acties bezig om dit te bereiken. Zeker sinds de laatste actie is Bonaire vergeleken met de andere eilanden bijzonder schoon en is als zodanig opgevallen bij de Panamerican Health Organisation. Aruba laat op dit gebied nog wel wat te wensen over, volgens dokter Visser. Daar zijn ook nog 52 positieve vindplaatsen gevonden, maar hij had toch goede hoop dat het zou lukken.

Beste prestaties in AA-competitie

WILLEMSTAD. — Gebaseerd op dertig slagbeurten of meer, wordt de ranglijst van de batters in de AA-klasse competitie aangevoerd door Philip Elhage van Cement Coro met een gemiddelde van .382, het resultaat van 13 hits in 34 keer aan slag. De meeste runs werden gescoord door Randolph Bernardus en Rafael Josefa van respectievelijk White Horse en Bridgestone, namelijk zestien. Fouad Daou van Cement Coro heeft de meeste R.B.I.'s (runs batted in): 20.

In de afdeling „doubles" leidt Willie Pietersz van Bridgestone met 5 en wat „threebase-hits" betreft, heeft Henk Daniels totnutoe uitgeblonken met 2. Fouad Daou is ook de man met de meeste homeruns: 4 en Charles Quami van Wild Cats stal de meeste keren een honk: 11.

De beste pitchers zijn: Beyo Mujica van Bridgestone met 7—0 en Richard Moesker van Cement Coro met 5—0. Laatstgenoemde pitcher heeft ook het meeste aantal strike-outs: 55. Aldus gegevens verstrekt door de officiele scorer Hubert Brooks.

Basketball vanavond

WILLEMSTAD. — Vanavond wordt in het kader van de basketballcompetitie een interessante wedstrijd gespeeld tussen Olympic en Lightning voor de hoofdklasse. Daarvoor komen om half zeven de damesteams van deze twee clubs tegen elkaar uit gevolgd door de ontmoeting van de A-klasse tussen Pegasus en Rising Trotters. Alhoewel Lightning met interne moeilijkheden kampt — zij zijn een van hun beste spelers kwijt, namelijk Stanley Landburgh — zal deze club vermoedelijk toch alles in het werk stellen om zoniet revanche te nemen op Olympic dan wel het verlies zo klein mogelijk te houden, mocht Olympic niet te stuiten zijn.

Antillianen slaan goed figuur aan Politie-academie

. WILLEMSTAD. — Blijkens een RVD-bericht behoorden de heren C.M. Thomas en R.R. Zaandam bij de vijf best geslaagden van de bijna dertig afgestudeerde leerlingen van de opleiding tot inspecteur van politie aan de Politie academie in Nederland.

De heer Thomas eindigde zelfs als nummer twee bij het laatste examen. Afgelopen vrijdag zijn zij officieel geslaagd. "Een dergelijke hoge Antilliaanse score werd in het verleden nog nimmer bereikt", aldus het RVD-bericht.

* In 1970 hebben 20.000 dienstplichtigen dienst geweigerd in West-Duitsland. Dit getal is meegedeeld op het congres van Kassel van de Westduitse bond van dienstweigeraars.

Bowling selecties

ORANJESTAD — Onder auspicien van de Aruba bowling association werden kwalificatiewedstrijden gehouden teneinde twee heren- en twee dames te kunnen vaststellen, die Aruba in de komende wedstrijden tegen Venezuela en Curacao zullen vertegenwoordigen. Deze wedstrijden worden in het komende weekeinde in het Esso bowling centrum in het kader van de ASU olympiade gespeeld. De dames teams worden samengesteld uit: Aura Croes, Carolyn Feriell, Irene Geaudrealt, Carmen de Cuba, Igma Hart, Elsa Lampe, Mary Geerman, Farida Arends en als reserves Joke Klapper en Justine Hart. De herenteams: Jim Feriell, Oscar Hart, Romero Tackling, Carlos de Cuba, Rudy Oduber, Harold Harms, Roro Hernandez, Rene Arends en als reserves Frans Croes en Hemmy Kock.

Op vingers getikte Luns:

Geen kritiek op rechtspraak

WILLEMSTAD. — In hoger beroep heeft het Haagse gerechtshof verleden week de stichting Nederlands komitee voor internationaal jongerenwerk (NKIJ) in het gelijk gesteld en daarmee de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken in het ongelijk. Genoemd comité heeft enige tijd geleden een „Dekolonisatiemanifestatie" in Amsterdam georganiseerd, waarvoor aanvankelijk door Buitenlandse Zaken subsidie was toegezegd evenals door het departement van Cultuur, recreatie en maatschappelijk werk (Curema). Naar aanleiding van pamfletten heeft Buitenlandse Zaken toen zijn tien mille subsidie van Curema terug geëist, terwijl de Curema-subsidie „bevroren" werd. De organisatoren hebben daarop via een kort geding toch die overheidssubsidie proberen los te krijgen, maar dit lukte niet, omdat de president in het kort geding de overheid gelijk gaf. In hoger beroep werd Buitenlandse Zaken echter in het ongelijk gesteld, waarbij het gerechtshof er onder meer op wees, dat de overheid had kunnen weten, welke richting de organisatoren van de manifestatie zouden ingaan, toen de subsidie werd beloofd, omdat de jongeren hun mening over de kolonisatie door Nederland, Portugal enz., niet onder stoelen of banken staken. Na de uitspraak van het Haagse gerechtshof verklaarde minister mr Luns aan de Haagse redactie van het Brabants Dagblad: „We hebben een onafhankelijke rechtspraak in dit land en daarop heb ik geen enkele kritiek. Dat past mij niet." Overigens was het voor de vierde maal in korte tijd, dat de Nederlandse regering door de onafhankelijke rechter op zijn vingers werd getikt. Onlangs gebeurde dat ook op Curaçao in een vonnis, ook in kort geding, dat was aangespannen tegen een uitwijzingszaak door gezaghebber A. E. Kibbelaar. Deze heeft toen later tijdens een persconferentie, wel het een en ander verteld over zijn opvatting over het vonnis van de president, dat hem kennelijk niet zo erg beviel.

Arubaanse volley-meisjes verslaan Yauco

ORANJESTAD — Wederom zijn gisteravond in het Lago Sportpark de Arubaanse dames met volley sterker gebleken dan die van Puerto Rico. Na Jolly Girls wonnen nu de Noord Volleymasters van het Portorikeinse team Yauco.

Noord Volleymasters nam een 2—0 voorsprong door twee achtereenvolgende sets met 2—7 en 15—10 te winnen. Puerto Rico maakte echter de stand gelijk door de twee volgende sets na een spannende strijd te winnen. In de slotfase bleken de meisjes van Noord Volleymasters wederom sterker en wonnen vlot met 15—2.

De ontmoeting tussen de Portorikeinse herenselectie en het Arubaanse team Woodstock werd een zeer gemakkelijke overwinning voor de gasten, die de lokale ploeg in alle opzichten overtroefde. Voor de ontmoeting bestond zeer grote belangstelling. Vanavond nemen de Portorikeinen het op tegen de Arubaanse kampioenen Brasil en Rapid Red. De ontmoetingen vinden plaats op de banen van het Lago Sportpark.

Bestuur van VLA

ORANJESTAD. — Uit het maandblad Vorm, orgaan van de Vakbond van leerkrachten Aruba (VLA), blijkt dat het hoofdbestuur thans als volgt is samengesteld: voorzitter P. E. Croes, secretaris, drs A. F. Vogelzang, penningmeester B. C. Coffie, tweede secretaresse mej. J. M. Remme, tweede penningmeester H. Oplaat en leden D. E. Cardoze en de dames T. van Steen, N. Schwengle en E. Pengel. Naar aanleiding van de geruchten die de ronde deden als zou de oude hoofdakte in Nederland niet meer erkend worden, kan het hoofdbestuur meedelen na contact opgenomen te hebben met de directeur van het departement van Onderwijs P.T.M. Sprockel, dat dit niet zo is. De oude hoofdakte wordt nog steeds erkend en men kan dus braaf blijven studeren, aldus een mededeling van het VLA-bestuur aan haar leden.

Politie waarschuwt tegen stilstaan op Kon.Wilhelminabrug

WILLEMSTAD. — De commissaris van politie heeft bekend gemaakt, dat onherroepelijk verbaliserend zal worden opgetreden tegen degenen, die op de Koningin Wilhelminabrug te Scharloo hun voertuig doen of laten stilstaan. In Wegenverkeersverordening Curacao is namelijk een bepaling opgenomen, waarbij het te allen tijde verboden is op een brug enig voertuig te doen of laten stilstaan, naar welk artikel de commissaris verwijst in zijn officiele waarschuwing.

Het kan om verkeerstechnische- en verkeersveiligheidsredenen op genoemde brug niet worden toegestaan, dat de voertuigen stilstaan, aldus de waarschuwing. De Koningin Wilhelmina-brug is sedert de omlegging van het verkeer in Punda een belangrijke verkeersader geworden. In de morgenuren komt het veel voor, dat bestuurders van personenauto's op de brug even stoppen om hun "lifters" gelegenheid te geven uit te stappen.

Noticianan internacional na Papiamentu

HONGKONG — Un grupo Canadiense di 25 miembro a cruza frontera cu China awe pa un bishita educacional di cuater siman. E ta completa e prome mision comercial Canades pa China, bau direccion di e ministro di industria y comercio, cu a cruza frontera ayera.

POINT BARROW — E aviadora Britanica Sheila Scott a yega Port Barrow na Alaska durante anochi despues cu el a bira e prome persona cu a bula solitariamente via Polo Norte den un avion liviano. Srta. Scott — kende ta bisa cu e ta gusta bula den bikini ora ta haci calor — a aterriza sin problema, no obstante cu tabatin problema cu e tren di aterrizahe di su avion bimotor tipo Piper Aztec.

MONTEVIDEO — Presidente Salvador Allende di Chile a bandona su intencion pa intermedia den liberacion di e embahador Britanico secuestra Geoffrey Jackson, asina ministerio di relaciones exteriores di Uruguay a anuncia ayera nochi.

WASHINGTON — E ex-empleado di Pentagon Daniel Ellsberg, kende a ser acusa di posesion ilegal di documentonan secreto di departamento di defensa, a hanja libertad condicional bau di un garantia di 50.000 dollar, despues ku ela entrega su mes na husticia na Boston.

GINEBRA — Esfuerzonan pa declara armanan biologico ilegal, y discusionnan riba un tratado, cu ta prohibi tur pruebanan nuclear, ta e puntonan mas importante riba e agenda di e sesion di verano di e conferencia di desarmamento na Ginebra, na cual ta participa 25 pais, y cu ta cuminsa awe.

CIUDAD DI VATICANO — Diahuebs awor nan lo publica un documento papal tocante sacerdotenan y nan papel den e mundo actual, asina Vaticano a anuncia. Papa Pablo a bisa siman pasa cu e documento lo ta basa riba e experiencianan di e segundo concilio Vaticano.

LONDRES — Parlamento di Inglaterra ayera nochi a rechaza un mocion di desconfianza contra gobierno cu 316 contra 284 voto. E mocion di oposicion, tabata acusa e gobierno-Heath di a „traiciona" su promesanan electoral y di „delibederadamente a empeora" e situacion economico di Inglaterra.

MEXICO — Den un school den un pueblo, 240 kilometer zuid di Ciudad di Mexico, por lo menos 13 persona a muri ayera y hopi a ser herida gravemente ora cu centenares pida vuurwerk, cu tabata deposita ey den, a pega candela y a explota.

BERLIN ORIENTAL — Gobierno di Alemania Oriental ayera a acusa Alemania Occidental cu nan ta apoya e gobierno Surafricano den Africa Suroeste (Namibia), y cu nan ta explotando e poblacion y su fuentenan natural.

Nieuw bestuur AHA

ORANJESTAD — Tijdens een algemene ledenvergadering van de Aruba hotel association (AHA) werd de general manager van het Aruba Sheraton hotel R. Hamel tot president van deze organisatie gekozen. De overige bestuursleden zijn: vice president Marcel Wortman (Aruba Caribbean Hotel), secretaresse mevrouw Audrey Maduro (Coral Strand hotel), penningmeester S. Adams (Divi Divi Beach hotel) en director George Salati (Holiday Inn Aruba).

Arubaanse schietploeg

ORANJESTAD — Het komende weekeinde zullen internationale schietwedstrijden plaats vinden tussen teams van Aruba, Puerto Rico en Curacao. De samenstelling van de A en B teams in het nummer liggend geweer, toegestane gewicht geweer maximaal acht kg., is als volgt: A team: met opgave van de scorers in twee wedstrijden, mevrouw Henny Hilgers (517,531), A. Marchena (510.513), dr Jim Hilgers (464,483). B team: sergeant Schrader (459.495), Ab Noach (364.382), Ivan Kelie (315,394). Reserve is Mig Mansur (310,382). Het A en B-team standaard pistool: E. Hilgers (477,501), dr Jim Hilgers (468,476), Wauben (453,467). B team: sgt. Klok (459,413), sgt Schrader (403,46), Piet Berkley (409,452). Reserve is Hijmering met 417 en 402.

Culturele revolutie in China gefaald

PEKING/HONG KONG – Nauwelijks twee jaar na het einde van de door voorzitter Mao zo vurig geleide campagne tegen de „reactionaire en bourgeois-ideologie" die onder de naam „grote proletarische culturele revolutie" sinds de zomer van 1966 een golf van terreur over het land deed gaan, schijnt in China momenteel een situatie te ontstaan die treffende gelijkenissen vertoont met de periode van voor 1966. Het door de rode gardisten zo geschonden aangezicht van China is weer geheeld, verscheidene vooraanstaande politici die tijdens de culturele revolutie werden verguisd zijn gerehabiliteerd en bekleden weer belangrijke functies en enkele hoge legerleiders die zich fel hebben verzet tegen de chaotische anarchistische toestanden van een jaar of drie, vier geleden schijnen nu tot de machtigste mensen van het land te behoren.

Het enige verschil met de periode van voor de revolutie zou kunnen zijn dat nu niet president Lioe Tsjao Tsji maar premier Tsjoe En Lai de leidende kracht in Peking is geworden. En al blijft voorzitter Mao dan de onbetwiste leider van het Chinese volk, en al worden zijn werken dan iedere dag door miljoenen bestudeerd, er gaan geruchten dat zijn rol toch enigszins is beperkt. De voornaamste aanwijzing dat zich een bepaalde wijziging voltrekt, is misschien wel de heftige reactie in Peking tegen de excessen van de culturele revolutie, die naast Mao werd geleid door zijn vertrouwelingen Tsjen Po-Ta en Kang Sjeng en door zijn vrouw Tsjiang Tsjing. Tsjen heeft men al bijna een jaar niet meer gezien en Kang en mevrouw Mao verschijnen zelden of nooit in het openbaar. Daarnaast heeft de regering een propaganda-campagne opgezet tegen de „groep 516" die nauw verbonden was met de culturele revolutie en die naar het heet Yao Teng-Sjen in de cel wierp, de man die tijdens het hoogtepunt van de chaos in Peking 13 dagen lang het ministerie van Buitenlandse Zaken onder beheer had. Teng-Sjen was de laatste zaakgelastigde van de volksrepubliek in Djakarta en werd daar bij anti-Chinese rellen ernstig gewond. Hij keerde als „martelaar" terug naar Peking maar werd op 11 juni van dit jaar gearresteerd („opdat de gerechtigheid haar loop kan nemen") omdat hij tijdens de culturele revolutie had deelgenomen aan de bestorming van het Britse ambassadegebouw en zich te buiten was gegaan tegen Engelse diplomaten en hun vrouwen.

Al deze acties worden door diplomatieke China-kenners in Hong-Kong uitgelegd als een bewijs dat de leiders die tijdens de revolutie achter Mao stonden enige invloed aan het verliezen zijn.

Intussen hebben de leiders van het volksbevrijdingsleger in geheel het land hun macht geconsolideerd. Legerofficieren zijn eerste secretaris geworden in 15 van de 25 onlangs ingestelde provinciale communistische partijen. En, wat even belangrijk is, vier van de tien burger-eerste secretarissen zijn politieke veteranen die tijdens de culturele revolutie werden veroordeeld en sindsdien zijn gerehabiliteerd. Daarnaast zijn drie van de hoogste legerofficieren, generaal Hoeang Yoeng-Sjeng (chef-staf) en zijn collega's Hsoe Sjih-Yoe en Tsjen Hsi-Lien (divisie-commandanten), zodanig tot de top doorgedrongen dat ze tot de machtigste mannen in China worden gerekend. Volgens betrouwbare diplomatieke kringen in Hong-Kong hebben de drie generaals alles gedaan wat ze konden om door rode gardisten en revolutionaire rebellen geschapen wanorde tegen te gaan. Premier Tsjoe En Lai, die de laatste tijd duidelijk in Peking voorop loopt met zijn spectaculaire ping-pong-diplomatie, schijnt aan het hoofd te staan van een vrij losse coalitie van voornamelijk militaire leiders die de hoogste prioriteit willen geven aan stabiliteit en economische ontwikkeling. Men meent te weten dat deze leiders elke verdere storing van het leven in China willen vermijden zoals de door Mao gepropageerde „grote stap voorwaarts" in 1958 en de culturele revolutie. Mao Tse Toeng zelf blijft de onbetwiste gids van de Chinezen. Zijn werken worden voortdurend bestudeerd op scholen, in fabrieken en communes en geciteerd door de nieuwsmedia, en het wordt uitgesloten geacht dat hij zal worden gedegradeerd. Maar genoemde diplomatieke kringen in Hong Kong geloven dat hij Tsjoe En Lai toestemming heeft gegeven de directe zaken en het politiek beleid in het land over te nemen. Men betwijfelt het of Mao wel volledig tevreden is met de open buitenlandse politiek van Tsjoe die toch duidelijk botst met China's vroegere radicale beleid van het actief verspreiden van wereldrevolutie. Mao schijnt ook vurig voorstander te zijn geweest van volledige staatscontrole van de landbouw maar tegenwoordig hebben de Chinese boeren kennelijk toestemming hun grond naar eigen inzicht te bebouwen en varkens te houden. In enkele delen van China bestaat zelfs een bescheiden zwarte markt.

De Hong Kong Star meldde onlangs dat Tsjoe En Lai „de feitelijke baas van China" is en dat hij samen met minister van Defensie Lin Piao en chef-staf generaal Hoeang de dienst uitmaakt. „Voorzitter Mao is omhooggetrapt naar een schertsfunctie' schreef het blad en het citeerde daarbij eigen Chinese kringen. De „machtsovername" zou volgens de Star zijn voortgevloeid uit de moordpogingen die tijdens de culturele revolutie tegen Tsjoe en Lin zouden zijn beraamd. „Met de steun van 20 provinciale partijcomités hebben Tsjoe, Lin en Hoeang van Mao Tse Toeng gedaan gekregen dat Tsjoe het interne en externe beleid van de partij uitvoert en dat degenen die betrokken zijn geweest bij „onvergeeflijke incidenten" tijdens de culturele revolutie onder het mom van „arbeidshervormingen" nooit meer terug aan de macht zullen komen", aldus de Hong Kong Star.

Tweede careda Kas pa nos tur

WILLEMSTAD — Over ongeveer twee weken wordt begonnen aan de bouw van de tweede careda woningen van Kas pa nos tur. De tweede serie van vijf woningen komt te Koraal Specht en zal gebouwd worden achter de laatste woningen van Koraal Specht. Bouwer is Bouwbedrijf Smit. Inmiddels is de eerste te Charo al bewoond. De derde careda zal naar alle waarschijnlijkheid komen te Tras di Ceru bij Brievengat.

CONCLUSIE PROEFSCHRIFT OVER INDONESISCHE PERS:

Voorlopig geen democratie in Indonesië

AMSTERDAM. – In democratisch opzicht verschilt het tegenwoordige militaire bewind in Indonesie niet wezenlijk van het regime van Soekarno ten tijde van de zogenaamde „geleide democratie" „Het Indonesische volk heeft nog een lange en harde strijd voor waarachtige democratie voor de boeg zonder dat het *eiland in zicht is." Zo besluit de heer Oey Hong Lee zijn proefschrift* **„Indonesische regering en pers tijdens de geleide democratie" waarop hij dezer dagen aan de universiteit van Amsterdam bij prof. mr. dr. M. Rooij, is gepromoveerd tot doctor in de sociale wetenschappen.**

Het proefschrift is een grondige en bloeiende studie van de sociologische krachten de politieke macht en ideologische principes waarop Soekarno's regime van geleide democratie tussen medio 1959 en eind september 1965 gebaseerd was. Het is toegespitst op de rol van de pers in de periode, die gekenmerkt werd door de groeiende politieke en ook economische macht van het leger (dat het beheer van de genationaliseerde Nederlandse bedrijven had overgenomen), waartegenover Soekarno vooral steun zocht bij de PKI, de Indonesische communistische partij met haar duidelijk e ideologie en haar massa–organisaties. De pers werd beshouwd als een instrument voor de verwezenlijking van het socialisme en ze werd daarom via decreten, regelingen en wetten ondergeschikt gemaakt aan de doeleinden van het regime, met de daarbij onvermijdelijke beknotting van haar vrijheid.

Oey analyseert vooral de oorzaken, waardoor men er niet in slaagde via de kranten de Indonesische massa van de denkbeelden der geleide democratie te doordringen. Eén ervan is, dat de kranten hoofdzakelijk in de steden worden gelezen en dat hun totale oplaag zelfs daar niet hoger is dan 10 pct. van de bevolking. Ook de wijde kloof tussen de hooggestemde idealen, die de regering predikte, en de voortdurend slechter wordende economische omstandigheden (waardoor velen terugverlangden naar de Nederlandse tijd) maakte de mensen ongevoelig voor indoctrinatie. Bovendien werden de kranten niet genationaliseerd, maar bleven ze in particuliere handen, waardoor ze niet geheel en al tot willoze werktuigen konden worden gemaakt.

Onder de „nieuwe orde" van generaal Soeharto, zegt heer Oey, wordt de Indonesische grondwet van 1945 nauwelijks beter nageleefd dan onder de geleide democratie. Uit een oogpunt van menselijkheid zijn de misdaden van het oude regime van geen betekenis vergeleken bij de massa–moord massa–arrestaties, het nog steeds vasthouden van duizenden mensen in gevangenissen en de massa–moorden op Java Bali en elders na de septemberdagen van 1965.

De persvrijheid is officieel hersteld, maar op basis van „nationale verantwoordelijkheden Met name communistisch, marxistisch en leninistisch geinspireerde publikaties zijn verboden. Journalisten schijnen wel meer ruimte te hebben om kritiek te oefenen op de gang van zaken in het land. Het haalt evenwel niets uit, want het bewind legt kritiek naast zich neer. Niettemin kan een te kritische publikatie — het oordeel is vaak aan de plaatselijke commadant – een journalist zijn baan zelfs zijn vrijheid kosten.

„Werkelijke persvrijheid," zegt Oey „bestaat alleen maar op papier." Geen krantenpapier wel te verstaan.

De heer Oey zei het moeilijk te vinden om aan te geven hoe het Westen zich ter wille van democratie in Indonesie het best tegenover het regime–Soeharto kan opstellen. Medewerking met Soeharto is steun aan een ondemocratisch regime, zei hij. Maar zonder die steun kunnen er in Indonesie economische moeilijkheden ontstaan, die linkse elementen de gelegenheid geven naar de macht te grijpen. Aan de binnenkort te houden verkiezingen in Indonesie hechtte hij weinig waarde. Hij zag voornamelijk als een manipulatie van het leger ter versterking van zijn machtspositie.

Japan en EEG hervatten handelsbesprekingen

TOKIO. — Volgende maand worden in Brussel de besprekingen hervat over een handelsovereenkomst tussen Japan en de Europese gemeenschap. Dit is bekendgemaakt door het Japanse ministerie van Buitenlandse Zaken.

De onderhandelingen zijn een vervolg op de handelsbesprekingen die in november 1970 in Tokio zijn gehouden, maar op moeilijkheden stuitten omdat de gemeenschap een veiligheidsclausule wil opnemen in de overeenkomst om een te grote toevloed van concurrerende Japanse goederen te voorkomen.

De handelsovereenkomst met de Europese gemeenschap moet komen in de plaats van de bestaane verdragen die Japan heeft gesloten met de afzonderlijke lidstaten van de gemeenschap.

Volgens het Japanse ministerie van Buitenlandse Zaken is de beveiligingsclausule nog steeds een belangrijk punt op de agenda. Het ministerie wilde berichten in de Japanse pers bevestigen noch ontkennen dat Japan onder bepaalde voorwaarden akkoord zou gaan met deze clausule, teneinde te bereiken dat Japanse produkten niet meer worden gediscrimineerd en de beperkende invoerbepalingen voor produkten uit Japan worden verzacht.

Boudewijn en Fabiola paar apart



(Van onze correspondent)

Hij draagt zijn broeken iets te lang en zij is steevast in Coco Chanel gehuld. Ze houden beiden het hoofd scheef en naar elkaar toe en dat sorteert een torteltjeseffect. Boudewijn en Fabiola vormen een paar apart. Personen die de wereld door een Freud-bril begluren, stellen krachtig vast dat Fabiola in Boudewijn de zoon ziet, die ze kennelijk niet ter wereld kan brengen. En Boudewijn zou in Fabiola de beschermende moeder zien die hij zo vroeg verloor en zo deerlijk mist. Deze dooddoener is tegelijk een zoethouder, maar waarschijnlijker is dat Boudewijn en Fabiola zoals zovele andere mensen complexe wezens zijn, die in een uitzonderlijk milieu levend nog wat dichter bij elkaar gingen staan toen hun huwelijk kinderloos bleef. Daar komt nog als overkoepelende toestand bij dat ze doodgewoon verliefd zijn. Dat màg en kómt nog voor en wordt bevorderd als je in een zo kunstmatige koninklijke toneelbedoening sterk op elkaar aangewezen bent. Het zal zelden gebeuren, maar alleen en met de pantoffels aan zijn Fabiola en Boudewijn beslist gelukkig en de koning te rijk.

Dezer dagen hebben koning Leopold en zijn gemalin prinses Liliane de Réthy (geboren Mary Lilian Baels) op het kasteel Argenteuil, dat hun door de staat met bijbehorend park van 300 hectaren ter beschikking wordt gesteld, hun dochter Marie-Christine door middel van een groots bal gepresenteerd aan de grote wereld, die inmiddels het beste vertaald lijkt met „demi monde". Marie-Christine opende haar bal met Charles de Gaulle, een keinzoon van de Franse president en generaal.

Marie-Christine en haar mededebutantjes dansten tot in de vroege uurtjes in de armen van jongens met zware namen en lichte hoofden. Toen enkele gravinnetjes lieten zien, dat ze onder de lange gewaden hotpants droegen, liet Liliane de ajuinsoep aanrukken. Marie-Christine danste het meest met die kleinzoon van Charles en met een graaf Von Kageneck, een b-lid van het internationale vakverbond van edellieden. De jurken kwamen uit Parijs, de wagens uit Italië, het orkest uit Hongarije. De verafgoding droop van de pagina's der dames- en sensatiebladen. Hoofdgasten waren de Aga Khan en de graaf van Parijs, direct gevolgd door de onvermijdelijke collectie Windisch-Graetzen die kennelijk weigeren aan welke geboortebeperking dan ook te doen.

Het bal werd intussen niet opgesmukt door familieleden van ex-koning Leopold en prinses Liliane. Op dat stuk streeft het Belgische koningshuis elke burgerfamilie naar de kroon. Iedereen ligt ten naaste bij met iedereen overhoop, al leek dat dan gebrouilleerd. Koning Boudewijn komt niet op Argenteuil en Leopold zet geen voet op de vloer van Laken. Boudewijns broer Karel, eenzaam en ook nog berooid, staat helemaal buitenspel en bereidt zich op zijn geheel eigen manier voor op het proces tegen ene Olivier Alard, die hem uitgeschud zou hebben. Gelukkig kwam er in de persoon van de Belgische staat (dat is dan altijd de belastingbetaler) een barmhartige Samaritaan opdagen die oom Karel weer in het genot stelde van de jaartoelage van 4 miljoen frank, die hij in zijn rijke tijd (1961) hooghartig en royaal had geweigerd.

De familieleden hebben elkaar, met uitzondering van Karel, die ook toen afwezig was, eigenlijk voor het laatst uitvoerig gezien op de begrafenis van (de rode) reine Elisabeth. Maar daar woei dan ook een ijzige wind. Koning Boudewijn is zelfs niet dik met zijn jongere broer Albert, die, ofschoon zwaarder gebouwd, toch kleiner van formaat is. Albert huwde met de knappe Italiaanse prinses Paola die hem bereids drie kinderen schonk. De nu 11-jarige Philip zou wel eens de volgende koning der Belgen kunnen worden. Niemand die dat beter weet dan Paola, die zonder meer een ster is die de blikken der mannen aanzuigt. Fabiola is ook een ster, maar eentje die de medelijdende blikken van bewonderende vrouwen aantrekt. En dat is een heel verschil.



In de herfsttijd der koningen stapt Boudewijn van België bescheiden en voorzichtig op lange benen en obligaat vriendelijk door contactlenzen kijkend door zijn kleine rijk. Een moderne koning hoort vooral nederig te zijn omdat hij alleen dan nog even mag blijven. Boudewijn begrijpt dat en als hij het niet begrijpt voelt hij het in elk geval aan. Voorheen wilde Boudewijn, wilden zijn adviseurs land en volk bij gelegenheid van Kerst en Nieuwjaar nog wel eens de les lezen. Nu niet meer omdat de koning aanvoelt, dat hij met in functie present te zijn zijn taak vervult. Een goede koning is aanwezig. Grote koningen zijn niet meer gevraagd.

Boudewijn spreekt langzaam en voorzichtig. Hij geeft de voorkeur aan zwijgen omdat hij weet, dat zijn kennis van zaken en intelligentie mogelijkerwijze niet recht evenredig zijn aan het effect dat zijn woorden zouden kunnen sorteren. Dat is een zo eenvoudige en vooral bescheiden wijsheid, dat vele aankomende prinsen ze nog niet onder de knie hebben.

Koningen zijn van huis uit al eenzaam, Boudewijn is eenzamer omdat hij ook als gewoon burger een solitair zou zijn. Hij breekt ook niet uit, maar keert telkens weer terug naar de eenzaamheid die de enige toestand is die hem vertrouwd is en altijd al was. Hij stond met zijn te lange broek in zwarte mocassins bij grijs kostuum en zacht rode das in de rotonde van de serres van het paleis van Laken. Lang en slank met erg lichte blauwe ogen, die ofschoon een heel eind teruggetrokken eigenlijk graag nóg wat dieper in de kassen hadden gelegen. Een verlegen glimlach blijvend om de lippen. Hij deed welhaast ontstellend zijn best, maar kon zijn verlangen naar elders, naar de beslotenheid van eigen huis en hobby niet geheel verbergen.

Er lag iets pijnlijks over de man en het was moeilijk uit te maken welk deel der pijnlijkheid van het beroep en welk deel voor rekening van de persoon Boudewijn kwam. Boudewijn spreekt en denkt degelijk, maar erg langzaam. Hij is attent, ook op zijn qui vive, maar hij is niet snel, niet briljant. Hij is uit de aard der zaak terughoudend en dat kost hem een stuk van de sympathie die hij verdient. Hij vertoont overeenkomst met beroemde personen die zich iets languissants aanmeten. Ook dat is begrijpelijk.

Er was Tattinger en MacKinlays (of all whiskey's), maar de koning nam geen druppel, geen hap tot zich. Hij stond zijn werk te doen, maar had wel al de tijd. Hij sprak met iedereen en schudde alle handen. Hij had er tegen op gezien, het viel hem niet mee maar hij deed zijn plicht. Is zo iemand nu een hoge harlekijn, een verheven poesjenel? Ben je koning omdat je vader het was en je dus wel moet en er ook in opgevoed werd? Of is er toch iets van roeping bij? Vroeger moesten er koningen zijn en de koningen waren het ook graag. Nu hoeft het eigenlijk niet meer, maar mag het nog even. Zo'n Boudewijn struikelde er tegen zijn zin ten koste van zijn vader in. Hij had er ronduit de pest aan. Nu niet meer, maar hij is intussen gebrouilleerd met zijn familie en omsingeld door een hofkliek die waarachtig niet meer van deze tijd is. Wat houdt die man op de troon? De wet der traagheid? Of plichtsgevoel? Het zal de plicht wel zijn, de als zwaar aangevoelde plicht, die hem bedrukt en bedroeft. De in casu toch al betrekkelijke macht schijnt bij deze koning geen rol te spelen. Zijn vader Leopold was nog een minnaar van de macht en hij deelt onder meer deze liefde met zijn tweede vrouw Liliane. Boudewijn kent de honger naar macht niet, Fabiola evenmin Een koningspaar apart dus.

Duizend hapjes

Ook Fabiola rookte niet, dronk niets en keek niet eens naar de duizend hapjes. Het leek of ze zo nu en dan even luisterde naar de muziek op een verre achtergrond, alsof ze oog had voor de bloemen die roerloos slechts mooi stonden te wezen. Ze sprak Frans en Engels en opvallend scherp en luid Spaans tegen enkele landgenoten. Ze droeg juwelen die zo prachtig waren dat ze niet meer opvielen. Het pakje van Chanel was roze met een zwarte boord aan de hals. Blauwe tas en blauwe schoenen van hetzelfde. Op het Chanelpakje knopen in oud goud. Voortreffelijke kledij voor Fabiola die ofschoon nog jong van jaren reeds het imago heeft van koningin-zonder-kinderen. „Drie miskramen", zegt het vrouwvolk van België, „dat is genoeg geweest. Nou hoeft ze niet meer, de schat. Kijk eens hoe lief ze is en hoe ze telkens naar elkaar kijken".

De lieve Fabiola heeft geestige kraaiepootjes en kijkt soms guitig uit ogen, die toch welgevuld zijn met Spaanse zwaarte en melancholie. Fabiola is in haar moeilijke functie gegroeid. Ter bruiloft was Boudewijn een soort koninklijke padvinder en Fabiola een katholieke verpleegster. Dat is er uit. Boudewijn is nu de koning van een kegelspel die maar zelden tegen de grond gaat, en Fabiola een paleispop die waarachtig niet alleen mama zegt. Boudewijn maakt zich onder moeilijke omstandigheden verdienstelijk op een onmogelijke post. Fabiola staat hem terzijde, zonder temperament maar met het uithoudingsvermogen van de marathonloper. Talent hebben ze allebei, maar het is vooral plicht wat ze uitstralen. Niet van: kijk eens hoe wij hier ons beste plichtbeentje voor zetten. Dat niet, maar ze doen wel stoer wat ze moeten doen. Ze komen op tijd en blijven iets langer dan aangekondigd.

Tunnel van bloemen

En daar gaan ze dan. Door een tunnel van bloemen verlaten ze de rotonde. Net niet gearmd. Hij houdt wel haar onderarm vast. De hoofden weer scheef en naar elkaar toe gebogen. Hij past zijn lange tred bij haar kortere aan. Het is net of ze het zo meteen op een lopen zullen zetten om ergens in dat grijze paleis weg te vluchten in eigen vertrekken. Waar een immens groot haardvuur brandt. Waar Fabiola voor Boudewijn eigenhandig (echt waar) sinaasappelen uitperst en ze een klein eigen keukentje bewerkt. Waar zij kwartieren lang met Spanje belt en hij zijn interesse voor techniek bijslijpt. Kortom, waar ze althans ten halve uit de plooi kunnen vallen.

Maar ze zètten het niet op een lopen. De gasten applaudiseren bij wijze van dank-u-wel een afscheid. Het applaus ijlt hen na en haalt hen in. Als ingestudeerd blijven ze op het zelfde moment op hetzelfde been staan en keren zich allebei even langzaam en verrast om. Ze wuiven dan traag en vaak. Dan pakt hij haar onderarm weer vast, keert haar half rond, neemt de andere onderam en dan pas stappen ze in de maat voort door de tunnel van pantoffelbloemen. De hoofden weer naar elkaar toe geneigd. Ze worden alsmaar kleiner, maar je kunt nog zien hoe hij nu naar haar kijkt en daarbij vanwege de draai van zijn bovenlichaam anders zwaait met zijn benen in die te korte pas in die te lange broek.

Het applaus verzwakt, want men begeeft zich nu naar het buffet om even dóór te drinken.

Pools vijfjarenplan ondergaat wijzigingen

WARSCHAU. — Premier Piotr Jaroszewicz van Polen heeft op een tweedaagse zitting van het centrale partijcomite mededelingen gedaan over het vijfjarenplan 1971—75, dat gewijzigd is na de onlusten in de Baltische steden van december vorig jaar.

Het is de bedoeling de levensstandaard sneller te verhogen dan de afgelopen tien jaar het geval is geweest. Het werkelijke loon zal in de vijf jaar met 18 procent stijgen. Aanvankelijk was elf procent voorzien.

De produktie, vooral van verbruiksgoederen en diensten, zal moeten worden vergroot, evenals de landbouwproduktie. Er zullen volgens het nieuwe plan 118.000 woningen meer worden gebouwd.

Minder loodgehalte in Duits benzine

BONN. — De Westduitse bondsdag heeft unaniem een wet aangenomen over de vermindering van het loodgehalte in benzine. De wet wordt op 1 januari 1972 van kracht en houdt in dat vanaf die datum het loodgehalte van de huidige 0.44 gram per liter moet worden teruggebracht tot 0.40 gram. Deze vermindering zou de vervuiling van de atmosfeer met zo'n 30 procent verlagen.

In een tweede fase moet het loodgehalte dan op 1 januari 1976 tot 0.15 gram per liter zijn teruggedrongen.

Saigon weigert visum aan Amnesty International

DEN HAAG — De Zuid-Vietnamese regering heeft een visum geweigerd aan de algemene voorzitter van Amnesty International, Sean MacBride, die van plan was beide delen van Vietnam te bezoeken. Noord-Vietnam heeft daarvoor wel toestemming gegeven. Dit heeft de Nederlandse afdeling van Amnesty meegedeeld.

Amnesty wijst erop, dat de Zuidvietnamese regering haar driemaal had gevraagd in Noord-Vietnam een bezoek te brengen aan uit Zuid-Vietnam ontvoerde gevangenen. Zuid-Vietnam zou nu ontkennen ooit zo'n verzoek te hebben gedaan. Bij de weigering van het visum werd gezegd, dat het bezoek op dat moment niet mogelijk was, aldus Amnesty.

Sean MacBride, ex-minister van Buitenlandse Zaken van Ierland, zal half juli opnieuw een visum aanvragen.

Nederlandse penning in klaagmuur

JERUZALEM — Een gouden penning met de inscriptie "Solidariteit Nederland — Israel mei - juni 1967" door een Nederlander naar Israël gezonden, zal op diens verzoek in een spleet in de klaagmuur van Jeruzalem worden gelegd.

Dr Yona Malachi, een functionaris van het Israëlische ministerie van religieuze zaken, maakte bekend dat de waardevolle penning vergezeld ging van een verzoek om hem in de klaagmuur te deponeren "als een smeekbede aan de Almachtige om de solidariteit tussen Nederland en Israël te stimuleren".

De penning en het verzoek zijn afkomstig van ir H.A. Robbé Groskamp uit Utrecht.

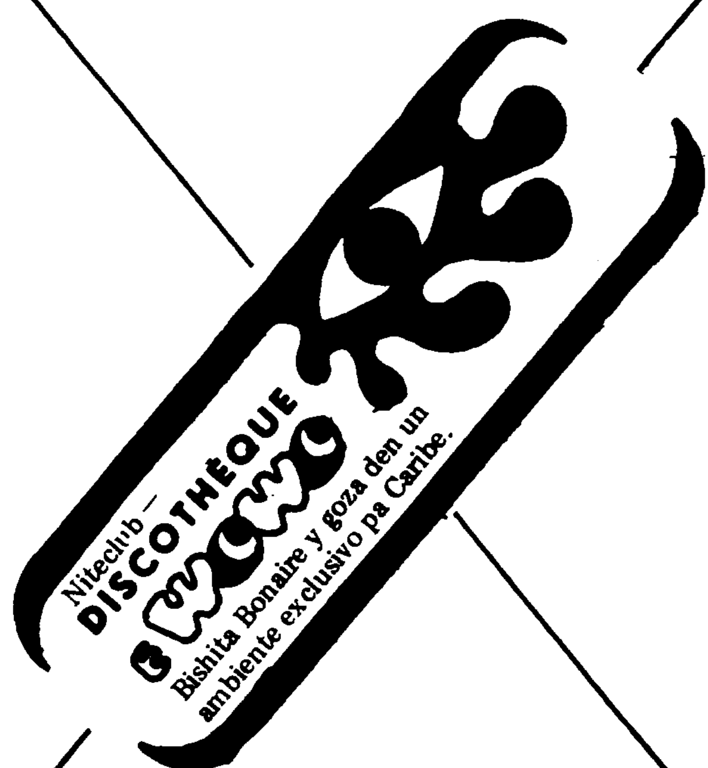
Eeuwenlang hebben joden op stukjes papier geschreven gebeden en geloften in spleten in de beroemde klaagmuur gedeponeerd.

Doelend op een mogelijke inbreuk op het achtste gebod zei dr Malachi dat men wel een lange ladder nodig zal hebben om de kostbare munt op een veilige plaats op te bergen.

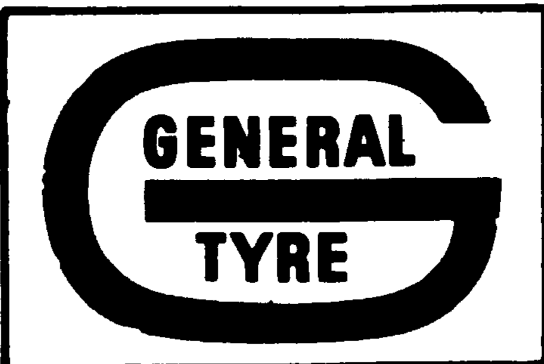
"Vri iheid svluchten" naar Cuba verboden

WASHINGTON — Een Amerikaanse Senaatscommissie heeft de voortzetting verboden van de zogenaamde „vrijheidsvluchten" waarbij sinds mei 1966 dagelijks Cubaanse vluchtelingen naar de Verenigde Staten werden vervoerd.

De commissie verklaarde dat de Verenigde Staten door zullen gaan met het toelaten van Cubaanse vluchtelingen maar dat die andere, wegen zullen moeten zoeken om het land binnen te komen.



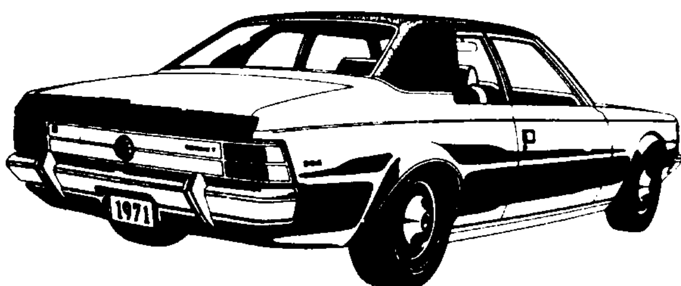
WELLMAN



bo direcshon preferi tantu na BONAIRE como na CORSOW pa:

* TIRENAN di e marca mundialmente renombrá "GENERAL" na tur tamaño i na prijsnan competidor
* AUTO DI AMERICAN MOTORS manera Hornet, Matador, Sportabout, Ambassador y Gremlin
* PIEZA PA TUR MARCA DI AUTO

Quiere decir cu tur loke bo mester pa bo auto bo por obtene sin dificultad na



WELLMAN
Bonaire y Salinja



HUUR

un auto di **HERTZ**

3 dia y paga 2 dia só

(gasoline nó ta incluï)

Cortesia di Bonaire Trading Co. na Bonaire.

Reservashon cerca cualquier oficina di viaje, ALM of directamente na Bonaire

oficina 8358 - Airport 8359.



BO NO CONOCE BONAIRE

SI BO NO A PASA NA

LA TROPICANA

di M. L. POURIER na

RINCON

caminda Bo por saborea

* Soft-drinks
* un cerbes frio of
* un bon whisky

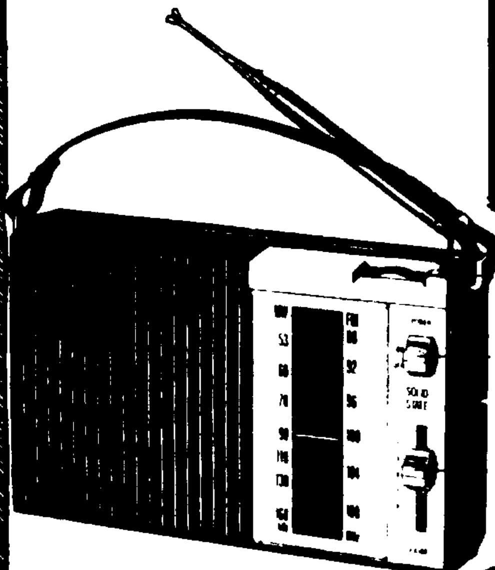
Ademas tur sorto di SNACKS

i nos ta habrï t'é 12'or di anochi.



RADIO pa AUTO





RADIO TRANSISTOR PORTATIL



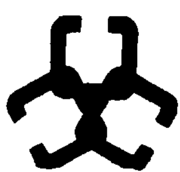


INVADIENDO BONAIRE TAMBE!

Obtenible na tur establecimentu di fama.

RADIO CONSOLE

Agente:



CURACAO TRADING COMPANY N.A.N.V.

Handelskade – Tel. 13200

Heit Souvenirs



* Cameras
* Binoculars
* Electronic equipment
* Jewelry
* Black coral (handwrought with gold)

Bonairestraat
Breedestraat
naast Maduro's Bank



so por yudabo cu bo compranan pa e aña di scool cu ta bini.

Durante **luna di juli** nos ta dunabo **10 porsiento di descuento** riba tur compras di un carson sólido combiná cu un camisa atractiva y. . . . además bo ta participa den e **CAMPAÑA FANTASTICA di CAMBES** cu un primer premio di

MIL FLORIN na EFECTIVO!



Induscutible e mejor direcshon na BONAIRE pa:

* joyas
* arte murano
* aparato electrico i electronico
* disco
* tape

JOYERIA ORINOCO

Breedestraat z/n

Telefoon 8287





PASTOOR SCHIPPERS WERKT AL 23 JAAR ONDER CREOLEN

…ijgeloof tot uiting bij doopsel, huwelijk en overlijden

OVEREENKOMST IN TAAL EN GEBRUIKEN HAITI-ANTILLEN

(Van onze correspondente)

…RALENDIJK. – Wegens ziekte van pastoor Bouman wordt de …chie van Antriol op het ogenblik waargenomen door pastoor …J.M. Schippers CSSp. Pastoor Schippers is geen vreemde op de …landse Antillen; hij verbleef al een poosje op Curaçao, maar …eigenlijke standplaats was bijna drieentwintig jaar lang …. Daar was hij pastoor in de bergen, in een parochie die zo …strekt was, dat hij uren te paard moest gaan om zijn …chianen te kunnen bezoeken. In die 23 jaar heeft pastoor …ppers de mensen van Haiti en speciaal de bergbewoners …leren kennen, zowel de taal, het creoolse Frans, als de …iken. Het viel hem al gauw op dat verschillende gebruiken en …den van de Antillen erg veel lijken op die van Haiti.

…ereenkomst woordgebruik

… Haiti heeft hij hiervan …eide studies gemaakt. Op de …landse Antillen natuurlijk niet, …oor zit hij hier veel te kort, … omdat zijn belangstelling erop … is, vielen hem verschillende … op. Zo is bijvoorbeeld het …entse **dosu** in het Haitiaans …de woorden **busca** betekenen in …talen hetzelfde, een **machete** is … Haitiaans een **manchet**, en …ba betekent in het Haitiaans …de als in het Papiaments.

… oude bijgelovige gebruiken … op Haiti overeen met …ken hier op de Antillen. Zowel …als hier kan men op de vier …n van een huis kruisen vinden …e boze geesten af te weren. Bij …lenissen gaat men vóór men …kt, een paar keer met de kist …et huis heen om de dode om de …te leiden; men verlaat het huis …de achterdeur.

… alles is waarschijnlijk te …en omdat de negers die als …op Haiti en de Nederlandse …n terechtkwamen, uit …de gebied in Afrika stammen, …lijk uit de buurt van Dahomey. …bruiken zijn op Haiti beter …d gebleven. Dit komt …mlijk omdat de betere en …slaven naar Haiti gingen. …de Antillen bleef, waren de …n. Wie het meest betaalde …beste slaven en de Fransen …e lieden hier in de buurt. …was een van de rijkste Franse …, zij konden dus het meest …

…r Schippers was benieuwd …ge gebruiken ook hier nog …, bijvoorbeeld: „Worden …?" nog verkocht voor het … en „Wat geven de …de doden mee in hun kist?" … Schippers vertelde ons over …gebruiken die op Haiti in … zijn. Hij had die opgetekend …van de mensen die er …maken hadden en kwam …verhalen en gebruiken soms …gewijzigde vorm op andere … Haiti tegen.

…of maken

…der en de moeder van het …zoeken een dag uit (altijd een …ag) waarop zij de vader en de … en andere familieleden van …n ontvangen die de hand …vragen van het meisje. De …zelf mag niet meekomen. In …tten zij twee tafels tegen …, één voor elke familie. Alle …families brengen eten mee en … dit op tafel. Zij brengen … bonen met rijst mee, of …ook olie of vet, en Coca-Cola …bons. De familie van de jongen …ook een varken meenemen of …

…de overeenkomst volgt een …en gedurende die receptie …de vader van de jongen …t bonheur", wat neerkomt op …kopen van het meisje net als … in Afrika gebeurde. Het … bonheur bedraagt zes of tien …(ongerekend). Als er zes dollar …gegeven, krijgt de moeder van …meisje daar twee dollar van, … zij het kind vroeger de borst …gegeven. De rest is voor de …van het meisje. Als het bedrag …r bedraagt, zijn vier dollars …de moeder.

…het meisje zonder officieel …n te zijn naar het huis van …gen gaat, of als er een …den is dat het meisje zwanger …agt het l'argent bonheur vijf … dollar. De vader van de …neemt op die avond een ring …oor het meisje. Het meisje moet …tegenwoordig zijn. Of het meisje het recht heeft om te weigeren, is onbekend. Als de twee partijen tot een akkoord zijn gekomen, worden de jongen en het meisje als verloofd beschouwd en vanaf dat moment kunnen ze als man en vrouw samen leven. Het wordt dus al beschouwd als een soort huwelijk.

Op de vooravond van het huwelijk verzamelt de familie van de jongen mensen om naar de stad te gaan om boodschappen te doen. Ze kopen in de stad saus om likeur van te maken, Coca-Cola, clairin (het eerste aftreksel van de suiker, voordat het rum wordt), rum, taarten, brood, biscuit (speciaal ongegist brood), bonbons, olie of vet, bonen, rijst en verschillende kruiden. De familie van de jongen en de familie van het meisje geven ook ieder een varken en verder bakbananen, jams, malanga, pompoena, maïs, kleine maïs, koffie, kolen en zuurkool.

Geen vorken

Vervolgens lenen ze van de buren borden, kopjes en lepels (geen vorken). Voor al deze boodschappen werden vrachtpaarden gebruikt om ze uit de stad te halen. De vader en moeder van het meisje kopen de kleren voor haar. Als ze dat niet kunnen doet ze het zelf. Indien geen van drieën het kan, koopt de meter van het huwelijk de kleren. De peter en meter van het huwelijk (de getuigen) moeten een cadeau geven. De peter één of twee dollar en een vijf ponds blik margarine. De meter één dollar of een tros bananen. Als de meter uit de stad komt, geeft die de kleren cadeau of ze geeft een beddesprei of een keukenuitzet cadeau.

Er zijn plaatsen waar ze op de vooravond van he huwelijk door twee of drie oude vrouwen laten onderzoeken of het meisje nog maagd is. Van te voren is er brood gekocht en een fles wijn. Als na het onderzoek de wijn en het brood worden teruggestuurd zoals ze waren is het meisje nog maagd. Als er een gat in het brood zit en de fles wijn opengemaakt is, dan is het onderzoek in haar nadeel uitgevallen. Dan is de familie van de jongen kwaad. Maar meer ook niet.

Op plaatsen waar dit onderzoek niet wordt gedaan, koopt de pas getrouwde man die merkt dat zijn vrouw geen maagd meer was, brood en wijn. Hij maakt een gat in het brood en ontkurkt de fles en stuurt die naar de familie van het meisje. Ook hier niets meer. Het meisje wordt dus niet weggestuurd.

Op de dag van het huwelijk wordt er een receptie gegeven en een bal, waar ze op banjo, de wawa of tcha-tcha en de maniba spelen. Ze dansen de manoumba en heel soms de martinique. Iedereen die op de receptie komt, geeft geld aan de pas-getrouwden. In een andere, armere streek staat bij het vragen van de hand van het meisje koffie op tafel met brood en clairin. De jongen en het meisje zijn daarbij aanwezig en het meisje heeft daar wel het recht om te weigeren. Het l'argent bonheur bedraagt vier dollar die gebruikt moeten worden voor meubels voor het meisje. De rest kwam overeen al werd er geen onderzoek gedaan naar de maagdelijkheid. De jongen betaalt het geld voor de kerk.

Geboorte

Als het kind is geboren, wordt de navelstreng doorgesneden en komt er een verband op de buik van het kind. Na drie dagen valt de navelstreng in het verband en dan wordt streng met verband weggeborgen in een koffer. Dat dient later als geneesmiddel voor als het kind ziek wordt. Voor het bed van de moeder maken ze een gat in de grond en daar leggen ze het andere deel van de streng in met de moederkoek. Gedurende drie dagen wordt daar hout op gebrand. Op de dag dat ze de moeder naar buiten brengen (meestal na drie dagen) gaan ze het huis schoon maken. De mensen worden gebaad in water met kruiden.

Al het vuil dat uit huis wordt verzameld, stof en dergelijke, wordt verzameld in een mand en die mand begraven ze in de tuin. Hierop planten ze een bananen- of een bakobastruik. Als die vruchten geeft, worden die verkocht en de opbrengst is voor het kind, vooral voor kleding. Op de dag dat de jonge moeder naar buiten gaat, gaat de vader een peter en een meter zoeken voor het kind. Dit is zijn recht. Ook wordt dan pas, weer door de vader, nooit door de moeder, een naam gezocht voor het kind. Er zijn ook plaatsen waar de grootmoeder een naam zoekt voor het kind en in een andere streek zoeken de vader en moeder samen naar een naam. In enkele streken mag de moeder ook pas vijf dagen na de bevalling naar buiten.

Doopsel

De meter geeft het kind zijn doopkleed. Hoe rijker de peter is, des te rijker moet het doopskleed zijn. Dit houdt verband met het cadeau dat de peter aan de meter moet geven. Dat moeder hoeft terug te keren. Ook krijgt het een naald mee zonder oog met een klosje garen, zodat bezoek brengen aan de peter en brengt een cadeau mee, meestal brood of bonbons. De peter antwoordt hierop met een cadeau naar zijn kunnen. De jonge moeder mag gedurende één maand (soms drie maanden) geen werk doen. Zij mag niet bukken, maar moet door haar knieën buigen, anders gaat haar rug open.

Kleine kinderen die gestorven zijn worden in onverschillig welke kleren begraven. Zij krijgen wel een pop mee met de bedoeling dat het zelf een kind heeft, zodat het niet naar de moeder hoeft terug te keren. Ook krijgt het een naald mee zonder oog met een klosje garen, zodat het bezigheid heeft (proberen de draad in de naald te krijgen) en het niet gaat huilen. Dan komen de andere doden het kind niet zoeken.

Bij de dood van een volwassene worden sinaasappelbladeren en citronelbladeren geplukt, in een vijzel fijn gemaakt en in water gedaan. Dit mengsel wordt over het kadaver gegooid en dit is het eerste bad. Hiervoor zijn de kleren van de dode hem van het lijf gescheurd, al zijn het nieuwe kleren. De neus, oren en mond worden dicht gestopt met watten, zodat het lijkvocht niet terecht komt op degenen, die de dode baden. „Het is namelijk zeer zwaar vergif. Iedereen die lijkvocht op zich krijgt, sterft direct." Na het eerste bad volgt het tweede, waarbij koud water over het lijk wordt gegooid.

Op het moment dat het koude water over het lijk wordt gegooid, doet de dode zijn ogen open, de bader doet dus zijn ogen dicht. Iemand wilde clairin in zijn mond en ook na zijn dood in clairin gebaad worden, zodat zijn ogen niet zouden open gaan. Tijdens zijn leven wijst de persoonn iemand aan die hem na zijn dood moet baden. Die persoon moet komen hoever het ook is. Het zijn altijd een man en een vrouw die het doen. Na het baden wordt het lijk opgebaard in een kamer die met witte doeken is versierd. Zolang de kist nog niet is aangekomen, zit het lijk op een stoel, een keer zelfs met een pijp in de mond.

Kleren

KLEREN of de dode niet met hem, begint het lijk te stinken, net zolang tot die persoon weg is. Als er kleren kan verwisselen als hij aan de andere kant van de rivier komt. Naast zijn voeten leggen ze kousen en slippers, anders worden ze nat met het oversteken van het water. (Het idee leeft nog sterk dat men na de dood terug gaat naar Guinee. Dan moet dus de zee worden overgestoken.) In de kist kan gelegd worden een kaart van de Eerste H. Communie, of een rozenkrans, geld, pijp, tabak, kleine maïs om te tellen. Als het lijk uit de tuin gaat, worden alle balderen die geplukt zijn voor het bad. verzameld en verbrand, zodat de dode niet kan terugkeren. Op de achtste dag na het overlijden wordt er gebeden.

Wanneer er iemand op de begrafenis komt die niet goed was met de dode tijdens zijn leven, of de dode niet met hem, begint het lijk te stinken, net zolang tot die persoon weg is. Als er iemand gestorven is aan de slechte ziekte (t.b.c.), wordt er een stuk van het dak afgehaald en wordt het met nieuw materiaal gemaakt, zodat niet een ander mens dezelfde ziekte krijgt.

Vóór de begrafenis wordt koffie geschonken, na de begrafenis, kan iedereen eten. Dit kan soms acht dagen duren. Als er voldoende geld is wordt er een mis gelezen in de kerk. Een gedeelte van het geld is dan voor de kerk en de rest is voor een receptie na afloop met een bal.

In een andere streek worden kinderen in het wit begraven. Ze worden maar door één persoon naar het kerkhof begeleid en dit is niet de vader noch de moeder. Bij de protestanten is de gewoonte hetzelfde als bij de katholieken, alleen wordt de dode daar met kerosine gewassen.

Willemstad, 23 juni 1971

A. Eligio Kibbelaar
Gezaghebber van Curaçao

Ter voldoening aan artikel 22 van de Eilandenregeling moge ik U berichten, dat het in mijn voornemen ligt U op 28 juni 1971 in de gelegenheid te stellen de eed c.q. de belofte af te leggen.

Te dien einde moge ik U verzoeken om op bedoelde datum te 9.00 uur aanwezig te willen zijn op het Bestuurskantoor aan de Concordiastraat no.24.

De Gezaghebber van Curacao,

A.E. Kibbelaar

Plaats: Grote Vergaderzaal.

INGEZONDEN

De uitnodiging

Van de gezaghebber ontvingen de nieuwe raadsleden het volgende schrijven:

"Ter voldoening aan artikel 22 van de Eilandenregeling moge ik U berichten, dat het in mijn voornemen ligt U op 28 juni 1971 in de gelegenheid te stellen de eed c.q. de belofte af te leggen.

Te dien einde moge ik U verzoeken om op bedoelde datum te 9.00 aanwezig te willen zijn etc., etc."

Zinsnede "dat het in mijn voornemen ligt".

Hoewel ok besef dat dit een geijkte wijze is om ambtelijke brieven op te sieren, meen ik toch uit het briefhoofd te mogen constateren dat het hier gaat om een persoonlijk schrijven van de gezaghebber aan desbetreffende personen. Mocht deze zienswijze juist zijn, dan vraag ik mij af waarom de gezaghebber de ietwat archaïsch aandoende terminologie "in mijn voornemen" gebruikt. De vraag rijst, had hij wérkelijk dit voornemen? Immers gesteld wordt dat het "in mijn voornemen ligt (lag) de raadsleden in de gelegenheid te stellen enz."

Is het niet zo dat in deze het voornemen van de gezaghebber voortvloeit uit een wederzijdse verplichting op grond van artikel 22 van de Eilandenregeling?

Wij leven in 1971 en ambtelijke termen zoals "het ligt in mijn voornemen" en bijvoorbeeld ook het vaak misbruikte "mijnerzijds" of "dezerzijds" behoren aan het moderne taalgebruik te worden aangepast. Immers, de ambtelijke, patriarchale sfeer van rond 1813 ligt vér achter ons en hoort in feite wezensvreemd te zijn aan MODERNE ANTILLIAANSE OVERHEIDSFUNKTIONARISSEN.

Overigens ben ik van mening dat de kleur (blauw) van het door de gezaghebber gebruikte briefpapier sterk doet denken aan geboorteaankondigingspapier van een potige telg uit een uitstervend geslacht.

R. MARKES.

WILLEMSTAD – De Nederlandse vakbondsbestuurderen Ter Borgh en Lakerveld zijn zaterdag op Curaçao aangekomen in verband met de opening van het nieuwe vakbondscentrum aan de Emancipatie-boulevard. De beide vakbondsleiders hebben in het verleden het nodige bijgedragen aan de ontwikkeling van de Casa sindical-bonden. Op de luchthaven werden zij verwelkomd door onder meer AVV-C bestuurslid Van der Bosch en CFW-voorzitter Ong-A-Kwie.

Franse Mirages voor Zuid Afrika

PRETORIA — Zuid-Afrika gaat Franse gevechtsvliegtuigen van het type Mirage in licentie bouwen.

Dit is zondag door de wapenontwikkeling en -produktiemaatschappij Armscor, een staatsonderneming, in Pretoria bekendgemaakt.

Armscor en Dassault, de Franse vliegtuigfabriek, hebben daartoe een technisch en industrieel samenwerkingsverdrag gesloten.

Havenwerken bouwt stuwdam in Tanzania

AMSTERDAM. — Koninklijke Nederlandse maatschappij voor havenwerken, een dochtermaatschappij van Verenigde Bedrijven Nederhorst, heeft in combinatie met een Zweedse en een Italiaanse aannemer de opdracht verworven voor de bouw van een stuwdam in Tanzania. De totale aanneemsom bedraagt ongeveer Nf 120 mln, waarvan Havenwerken ongeveer een derde voor haar rekening neemt.

WILLEMSTAD – Het basketballteam van Sithoc vertrok zaterdagmiddag naar Suriname voor een verblijf van drie weken waarbij men tevens van de gelegenheid gebruik zal maken om de grens over te wippen en ook in Guyana te spelen. In Suriname zal de subkampioen van dit land Ahrend als gastheer optreden. Voor deze gelegenheid heeft Ahrend een toernooi op touw gezet met deelneming van Sithoc, Revens (kampioen van Suriname), Independiente en Ahrend zelf uiteraard. Deze wedstrijden worden in de sporthal in Paramaribo gespeeld. De Curacaose club zal ook buiten de hoofdstad spelen, voor zover als dit mogelijk blijkt. Zo bestaat het plan om Nickerie te bezoeken. Delegatieleider is de heer Ernesto Priest en namens de Curacaose Basketball Bond vergezelt de heer S. Mercé de club. Op de foto rechts de heer Hubert Jansen van de Curacaose Basketball Bond die de club ging afduwen.

Namens de familie geven wij met grote droefheid kennis van het overlijden van onze lieve vrouw en moeder:

Elisabeth Annie Adriana Romer

geboren op de Weegh.

De uitvaart zal plaatsvinden op heden 29 juni 1971 om 4.00 uur n.m. vanuit het sterfhuis „El Tributo" op Otrabanda naar de R.K. begraafplaats aan de Roodeweg, na een H. Mis in de H. Familie kerk.

Ciro B. Römer
Ciro
Julio
Desiree

Getrouwd:

Leo J. Terzol Jr.

en

Milagros Gonzalez

Curacao, 26-6-'71

Tilburg, Nederland

Getrouwd:

Ramiro Reinhart

en

Annelies van Roessel

Adres: Postelse Hoeflaan 52, Tilburg

Ped. getuigschrift voor MTS-er op Aruba mogelijk

ORANJESTAD. — Uit een werkverslag van de NO-sektie van de VLA blijkt dat er voorlopig nog geen kans bestaat dat er een applikatiecursus voor leraren MTS te verwezenlijken valt. In enkele vergaderingen van de VLA met het departement van onderwijs werd hiertoe een poging gewaagd. Dit om de opleiding van de leraren en dus de opleiding van de leerlingen aan de MTS gelijkwaardig te houden aan de opleiding in Nederland.

Door de heer Arends, die de nieuwe lerarenopleiding op de Antillen gaat verzorgen, is meegedeeld dat indien men erkenning in Nederland van deze applikatiecursus wil hebben, men aan dezelfde eisen als daar gesteld moet voldoen. In een klein gebied met twee MTS-en is het zeer moeilijk om een aantal van tien of twaalf leerkrachten te vinden die aan de Nederlandse eisen kunnen voldoen in verband met diensttijd aan de MTS. Het aantal van tien tot twaalf cursisten is namelijk het minimum dat het departement van Onderwijs wenst om een cursus te starten. Wel houdt de VLA in deze contact met het departement zodat indien de omstandigheden dit nodig maken weer om een cursus zal worden gevraagd. Het ligt in de bedoeling van het departement om wel schakelcursussen in te stellen. Deze zullen opleiden tot N IIIB, N IVB, N VB, als vervolg op N III, N IV en N V. gewenste vooropleiding: praktijk en theorie-akte. Vermoedelijke duur van de opleiding twee jaar, tien lessen per week. Deze cursussen zullen nog nader belicht worden in verband met het lesprogramma dat nog niet bekend is.

In het nieuwe schooljaar zal volgens de heer Arends op Aruba een cursus pedagogische getuigschrift voor leraren met MTS-opleiding gegeven worden. Misschien kan hieraan een cursus pedagogisch getuigschrift voor N-akte en HTS-er „bij voldoende deelname" gekoppeld worden.

Jeugdige schutters in actie

ORANJESTAD. — In het Wilhelmina-stadion werden op zaterdag 26 juni de junioren schietwedstrijden gehouden op Luchtgeweer en Luchtpistool. Voor deze wedstrijden op de goed verzorgde schietbanen van de ASU was deze keer bij de jeugd voldoende belangstelling en er werd dan ook flink gestreden. Er waren deze keer ook meer meisjes om met elkaar te wedijveren.

Op geweer bekampten Lydia Denters en Marian Visser elkaar om de hoogste scores. Lydia wist het tenslotte te winnen met 97 punten tegen Marian 92. Bij de jongens probeerde Jeroen Hilgers de Berkley-hegemonie op luchtgeweer te doorbreken, wat hem deze keer nog niet lukte, doch hij zat ze vlak op de hielen. Elias Berkley won de eerste prijs met 180 pnt., gevolgd door zijn broertje Pietje met 160 pnt. en Jeroen werd derde met 136 pnt. De andere scores waren: J. Zengerink 132 pnt., Th. Dresmé 119 pnt., P. Denters 109 pnt. D. Ridderstap 108 pnt., R. Noach 94 pnt., G. Caprilles 58 pnt.

Als debutante op het wapen luchtpistool voor meisjes kwam Lydia Denters het opnemen tegen de goed getrainde meisjes Hilgers, doch wist het op dit moeilijker nummer niet hoger te brengen dan 133 pnt. Marian Hilgers won de eerste prijs met 215 pnt. en Guus Hilgers werd tweede met 209 pnt.

Bij de jongens was het wederom Elias Berkley die met 224 pnt. de gouden medaille op luchtpistool wist te bemachtigen en andere mededingers op dit nummer ver achter zich liet. Dresmé 176 pnt., Ridderstap 131 pnt.

De wedstrijden werden besloten met een koele dronk van de ASU voor de schutters en organisatoren. De schutters en omstanders werden verzocht om geregeld de jeugdwedstrijden bij te wonen en thuis flink te oefenen.